



(Image: TC-42PS14)

# Panasonic®

Operating Instructions  
42"/50"/54" Class 1080p Plasma HDTV  
(41.6/49.9/54.1 inches measured diagonally)

Manual de instrucciones  
Televisión de alta definición de 1080p y  
clase 42"/50"/54" de Plasma  
(41,6/49,9/54,1 pulgadas medidas diagonalmente)

Model No.  
Número de modelo

**TC-42PS14**  
**TC-50PS14**  
**TC-54PS14**

■ For assistance (U.S.A./Puerto Rico), please call:  
**1-877-95-VIERA (958-4372)**  
or visit us at [www.panasonic.com/contactinfo](http://www.panasonic.com/contactinfo)

■ For assistance (Canada), please call:  
**1-866-330-0014**  
or visit us at [www.vieraconcierge.ca](http://www.vieraconcierge.ca)

■ Para solicitar ayuda (EE.UU./Puerto Rico), llame al:  
**1-877-95-VIERA (958-4372)**  
ó visítenos en [www.panasonic.com/contactinfo](http://www.panasonic.com/contactinfo)

## Contents

### Please read before using the unit

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| ● Safety Precautions.....                                           | 2  |
| ● Notes .....                                                       | 5  |
| ● Accessories/Optional Accessory.....                               | 5  |
| ● Basic Connection.....                                             | 7  |
| ● Identifying Controls.....                                         | 11 |
| ● First Time Setup.....                                             | 12 |
| ● How to Use Menu Functions.....                                    | 15 |
| ● FAQ.....                                                          | 18 |
| ● Limited Warranty<br>(for U.S.A. and Puerto Rico only) .....       | 20 |
| ● Customer Services Directory<br>(for U.S.A. and Puerto Rico) ..... | 21 |
| ● Limited Warranty (for Canada) .....                               | 22 |

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**HDTV**

**VIERA Link™**

**SD  
HG**

**VIERA™**  
**IMAGE VIEWER**

For more detailed instructions, refer to the Operating Instructions on the CD-ROM.  
To view the Operating Instructions on the CD-ROM, you need a computer equipped with a CD-ROM drive, and Adobe® Reader® (Version 7.0 or later is recommended) installed on your computer.

Depending on the operating system or settings on your computer, the Operating Instructions may not start automatically.

In this case, open the PDF file under \MANUAL\PDF manually to view the instructions.

Para obtener instrucciones más detalladas, consulte las instrucciones de manejo contenidas en el CD-ROM.

Para ver las instrucciones de manejo contenidas en el CD-ROM, se necesita un ordenador equipado con una unidad de CD-ROM, y que tenga instalado Adobe® Reader® (se recomienda la versión 7.0 o posterior).

Dependiendo del sistema operativo o de las configuraciones del ordenador, las instrucciones de manejo pueden no iniciarse automáticamente.

En tal caso, abra manualmente el archivo PDF en \MANUAL\PDF para visualizar las instrucciones.

**English**

Please read these instructions before operating your set and retain them for future reference.  
The images shown in this manual are for illustrative purposes only.

**Español**

Lea estas instrucciones antes de utilizar su televisor y guárdelas para consultarlas en el futuro.  
Las imágenes mostradas en este manual tienen solamente fines ilustrativos.

TQB2AA0814-2

---

## Guía de inicio rápido

---

Número de modelo **TC-42PS14**  
**TC-50PS14**  
**TC-54PS14**

## Índice

### Asegúrese de leer

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| ● Precauciones para su seguridad .....           | 2  |
| ● Notas .....                                    | 5  |
| ● Accesorios/Accesorio opcional .....            | 5  |
| ● Conexión básica .....                          | 7  |
| ● Identificación de los controles .....          | 11 |
| ● Configuración por primera vez .....            | 12 |
| ● Cómo utilizar las funciones de los menús ..... | 15 |
| ● Preguntas frecuentes .....                     | 18 |

# Precauciones para su seguridad



**ADVERTENCIA**  
**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR**



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.

  
  
El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de que hay piezas en el interior del producto que si las tocan las personas éstas pueden recibir una descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la existencia de instrucciones de utilización y servicio importantes en el material impreso que acompaña al aparato.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio ó de sufrir una descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. No ponga encima del aparato (incluyendo estanterías que se encuentren encima del mismo, etc.) recipientes con agua (floreros, tazas, cosméticos, etc.).

## Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Cumpla con todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie el aparato solamente con un paño seco.
- 7) No tape las aberturas de ventilación. Haga la instalación siguiendo las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas y otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No anule la característica de seguridad del enchufe polarizado ó del enchufe del tipo de puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe de puesta a tierra tiene dos clavijas y una espiga de puesta a tierra. La clavija ancha y la espiga de estos enchufes han sido suministradas para su seguridad. Si el enchufe suministrado no puede conectarse al tomacorriente, consulte a un electricista para que le cambie el tomacorriente obsoleto.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen ni lo pellizquen, especialmente en el enchufe, tomacorriente y en el punto donde sale del aparato.
- 11) Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Utilice solamente el aparato con el carrito, base, trípode, soporte ó mesa especificado por el fabricante ó vendido con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover la combinación del carrito / aparato para evitar heridas en el caso de que ésta se dé la vuelta.
- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas ó cuando no lo utilice durante un largo periodo de tiempo.
- 14) Solicite todas las reparaciones al personal de servicio calificado. Las reparaciones resultan necesarias cuando el aparato se ha estropeado de cualquier forma: se ha estropeado el cable ó el enchufe de alimentación, se ha derramado líquido ó han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha quedado expuesto a la lluvia ó a la humedad, no funciona normalmente ó se ha caído.
- 15) Para impedir las descargas eléctricas, asegúrese de que la patilla de puesta a tierra de la clavija del cable de alimentación de CA esté firmemente conectada.



## DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones para los dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio ó televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una ó más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación ó el lugar de instalación de la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente de aquella a la que está conectada el receptor.
- Consulte a su concesionario ó a un técnico en radio/televisión con experiencia para solicitar su ayuda.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo deberá ser capaz de aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

### Aviso de la FCC:

Para asegurar el cumplimiento ininterrumpido, siga las instrucciones de instalación adjuntas y utilice solamente cables de interfaz blindados cuando conecte a un ordenador o a dispositivos periféricos. Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado explícitamente por Panasonic Corp. of North America podría anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este dispositivo.

### Declaración de conformidad de la FCC

N.º de modelos TC-42PS14, TC-50PS14, TC-54PS14

Responsable: Panasonic Corporation of North America  
One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094  
Dirección de contacto: Panasonic Consumer Electronics Company  
1-877-95-VIERA (958-4372)  
email: consumerproducts@panasonic.com

### AVISO PARA CANADÁ:

Para los Modelos TC-42PS14, TC-50PS14, TC-54PS14  
Este aparato digital de la Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

## ADVERTENCIA/PRECAUCION

### ADVERTENCIA

Las piezas pequeñas pueden presentar un peligro de asfixia si se tragan por accidente.

Guarde las piezas pequeñas donde no puedan alcanzarlas los niños pequeños.

Tire las piezas pequeñas y otros objetos que no sean necesarios, incluyendo los materiales de embalaje y las bolsas/hojas de plástico, para impedir que los niños pequeños jueguen con ellas corriendo el riesgo de que puedan asfixiarse.

#### ■ Instalación

Si no se instala correctamente, el televisor de plasma podría caer y provocar daños personales e incluso la muerte. Respete las siguientes advertencias para evitar posibles daños personales o incluso la muerte:

- **Instale el televisor de plasma correctamente utilizando el pedestal o la base recomendada por el fabricante, el hardware apropiado y de acuerdo con las instrucciones de instalación.** Esta la televisor de plasma puede utilizarse sólo con los siguientes accesorios opcionales. El uso con otros tipos de accesorios opcionales puede provocar inestabilidad. Panasonic Corporation fabrica todos los accesorios siguientes.
  - Abrazadera de suspensión de pared (Anglado):  
TY-WK4P1RW (TC-42PS14, TC-50PS14)  
TY-WK5P1RW (TC-54PS14)

- **Asegúrese de que un técnico cualificado se encargue de la instalación y la configuración.**

Es necesaria la ayuda de dos o más personas para instalar y desmontar el televisor.

- **Algunos soportes de pared (soportes de suspensión) no están diseñados para la instalación en paredes utilizando espárragos de acero o estructuras cilíndricas antiguas.** Solicite a su distribuidor o contratista autorizado que sujete el soporte de pared correctamente.
- **No coloque el televisor de plasma ni la base del mismo sobre superficies inclinadas o inestables.** La televisor de plasma puede caerse ó darse vuelta.
- **No monte el televisor de plasma en un pedestal inapropiado.**
- **No coloque el televisor de plasma en muebles que se puedan utilizar fácilmente como escalón, como por ejemplo una estantería.**
- **No se suba sobre el televisor de plasma ni permita que lo hagan los niños.**
- **Coloque o instale el televisor de plasma en un lugar donde no se pueda empujar, volcar o golpear y caer.**
- **Coloque todos los cables de forma que nadie pueda tropezar y que no atraigan la atención de niños curiosos, ya que podrían tirar de ellos.**
- **No coloque objetos encima de la televisor de plasma.** Si se derrama agua en la televisor de plasma ó entran objetos extraños en su interior, se puede provocar un cortocircuito que causará fuego ó descarga eléctrica. Si entran objetos extraños en el interior de la televisor de plasma, consulte con su tienda local de Panasonic.

#### ■ Cable de alimentación de CA

Para prevenir que se produzca un incendio o una descarga eléctrica:

- **El televisor de plasma está diseñado para trabajar en una red de 120 V CA y 60 Hz. Inserte la clavija del cable de alimentación al máximo en la toma de corriente.** Si el enchufe no ha entrado completamente puede generar calor y ser el origen de un incendio.
- **El cable de alimentación de CA suministrado es para ser utilizado con este aparato solamente.**
- **No utilice ningún otro cable de alimentación que no sea el suministrado con este televisor.**
- **No toque el enchufe del cable eléctrico con las manos mojadas.**
- **No haga nada que pueda dañar el cable de alimentación de eléctrico.**

- **Cuando desenchufe el cable de alimentación de eléctrico, sujete del enchufe y no el cable.**
- **No utilice el cable de alimentación si la clavija o el propio cable están dañados.** Cambie el cable o póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.

#### ■ Manejo del cable de alimentación

- **Inserte el enchufe de alimentación completamente en la toma de corriente. (Si el enchufe estuviese flojo, podría generar calor y causar un incendio.)**
- **Cerciórese de que el enchufe esté fácilmente accesible.**
- **Cerciórese de que el terminal de puesta a tierra del enchufe de alimentación esté conectado con seguridad para evitar descargas eléctricas.**
  - Un aparato con construcción CLASE I deberá conectarse a una toma de corriente con conexión de protección a tierra.
- **No toque el enchufe de alimentación con las manos húmedas. (Esto podría causar una descarga eléctrica.)**
- **No utilice ningún cable de alimentación que no sea el suministrado con este TV. (Esto podría causar una descarga eléctrica.)**
- **No dañe el cable de alimentación. (Un cable dañado podría causar un incendio o descarga eléctrica.)**
  - No mueva el TV con el cable de alimentación enchufado en una toma de corriente.
  - No coloque ningún objeto pesado sobre el cable de alimentación, ni coloque éste cerca de un objeto de gran temperatura.
  - No retuerza el cable, no lo doble excesivamente, ni lo estire.
  - No tire del cable. Sujételo por el enchufe de alimentación cuando vaya a desconectarlo.
  - No utilice un enchufe de alimentación ni una toma de corriente dañados.

#### ■ Si se producen problemas durante el uso

- **Si se produce un problema (por ejemplo falta la imagen ó sonido), ó si sale humo ó hay olores no normales de la televisor de plasma, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico del tomacorriente.** El uso continuado del televisor bajo estas condiciones puede causar un incendio ó un daño permanente en la unidad. Lleve el televisor a que lo revisen en un centro de servicio autorizado. Debido a la alta tensión que soporta el televisor, se recomienda evitar las intervenciones técnicas en el mismo por parte de personal no autorizado.
- **En caso de penetrar agua o algún objeto en el televisor de plasma, si se cae al suelo o si la carcasa resulta dañada, desconecte el cable de alimentación de forma inmediata.** Podría producirse un cortocircuito y provocar un incendio. Encargue su inspección a un centro de servicio técnico autorizado.

### PRECAUCION

- **No cubra los orificios de ventilación.** La televisor de plasma puede calentarse excesivamente provocado fuego ó daños en la televisor de plasma.
  - **Deje un espacio de 3 15/16" (10 cm) o más en las partes superior, izquierda y derecha, y 2 3/4" (7 cm) o más en la parte posterior.**
  - **Siempre que utilice el pedestal, asegúrese de que no haya ningún objeto que pueda obstruir la ventilación en el espacio entre la parte inferior del televisor y la superficie del pedestal o la base.**
- #### ■ Cuando utilice la televisor de plasma
- **Desconecte todos los cables antes de mover la televisor de plasma.** Si fuera necesario mover la televisor de plasma a otro lugar y se dejan algunos cables conectados, éstos pueden dañarse, provocar un incendio ó una descarga eléctrica.
  - **A fin de evitar que se produzca una descarga eléctrica, desconecte la clavija de red de la toma de corriente como medida de precaución antes de limpiar el televisor.**

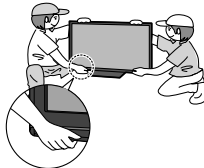
# Precauciones para su seguridad (Continuación)

- **Transporte la televisión de plasma solamente en posición vertical.** Transportar la unidad con su pantalla hacia arriba o hacia abajo puede dañar el sistema de circuitos interno.
- **Con ayuda de un paño seco, limpie el polvo del cable de alimentación y la clavija de forma regular.** El polvo acumulado en la clavija del cable de alimentación puede incrementar la humedad y, en consecuencia, provocar daños en el aislamiento y causar un incendio.
- **El panel de la pantalla está hecho de cristal. No ejerza una presión fuerte o golpee el panel de la pantalla.** Esto podría causar daños que pueden resultar en lesiones.
- **El televisor es pesado. Deberá ser manejado por 2 o más personas. Sujeten el televisor como se muestra para evitar que se vuelque o caiga y produzca lesiones.**

**Esta televisión de plasma radia rayos infrarrojos,**

y por lo tanto puede afectar a otros equipos de comunicación por infrarrojos. Instale su sensor de infrarrojos en un lugar alejado de la luz directa de su televisor de plasma ó de la luz reflejada por ella.

**El televisor seguirá consumiendo energía eléctrica mientras el cable de alimentación permanezca conectado a la toma de corriente.**



## **⚠ ADVERTENCIA**

**AVISOS DE SEGURIDAD DE LA CEA PARA NIÑOS:** Las pantallas planas no siempre están montadas sobre bases adecuadas o instaladas de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. Las pantallas planas mal colocadas en estanterías, librerías, estantes, escritorios, altavoces, baúles o muebles con ruedas pueden caer y provocar daños personales e incluso la muerte.

La industria de sistemas electrónicos para consumidores (de la cual es miembro Panasonic) trabaja por que el entretenimiento en casa sea entretenido y seguro. Siga siempre las siguientes normas de seguridad para prevenir posibles daños personales e incluso la muerte:

### **AJUSTES DE SEGURIDAD:**

- Un mismo tamaño NO sirve para todo. Siga las recomendaciones del fabricante para garantizar una instalación y un uso seguro de la pantalla plana.
- Lea atentamente todas las instrucciones adjuntas y asegúrese de que las comprende para garantizar un uso correcto del producto.
- No permita que los niños se suban o jueguen con los muebles y los equipos de televisión.
- No coloque la pantalla plana en muebles que se puedan utilizar fácilmente como escalón, como por ejemplo una estantería.
- Recuerde que los niños se dejan llevar por las emociones al ver la tele, especialmente en una pantalla plana "más grande que el mundo". Asegúrese de instalar la pantalla en un lugar donde no se pueda empujar, volcar o golpear y caer.
- Tenga cuidado de colocar todos los cables de la pantalla plana de forma que los niños no puedan cogerlos o tirar de ellos si sienten curiosidad.

### **MONTAJE EN LA PARED: SI DECIDE INSTALAR LA PANTALLA PLANA EN LA PARED, TENGA PRESENTE QUE SIEMPRE DEBE:**

- Utilizar un soporte recomendado por el fabricante de la pantalla y/o por un organismo independiente (por ejemplo UL, CSA, ETL).
- Seguir todas las instrucciones de los fabricantes de la pantalla y el soporte de pared.
- Si no se siente capaz de instalar con seguridad la pantalla plana, póngase en contacto con su distribuidor para contratar un servicio de instalación especializado.
- Asegúrese que la pared donde se va a instalar el soporte es apropiada. Algunos soportes de pared no están diseñados para la instalación en paredes utilizando espárragos de acero o estructuras cilíndricas antiguas. En caso de dudas, póngase en contacto con un instalador profesional.
- Para instalar la pantalla se necesitan dos personas como mínimo. Las pantallas planas pueden ser muy pesadas.

**Panasonic recomienda encargar la instalación en la pared a un instalador calificado. Véase la página 3.**

# Notas

## ■ No muestre una imagen fija durante mucho tiempo

Esto hará que la imagen permanezca en la pantalla de plasma ("Retención de imagen"). Esto no se considera como una falla de funcionamiento y no está cubierto por la garantía.



Para impedir la "Retención de imagen", el salvapantallas se activa automáticamente después de pasar unos pocos minutos si no se envían señales ó no se realizan operaciones.

### Imágenes fijas típicas

- Números de canales y otros logotipos
- Imagen visualizada en el modo 4:3
- Fotos de tarjetas SD
- Videojuego
- Imagen de ordenador

### ■ Configuración

- No ponga la unidad donde quede expuesta a la luz solar directa ó a luces brillantes (incluyendo reflejos).
- La utilización de algunos tipos de iluminación fluorescente puede reducir el alcance de transmisión del mando a distancia.

# Accesorios/Accesorio opcional

## Accesorios

✓ Compruebe que ha recibido todos los elementos que se indican.

- ☐ Transmisor de mando a distancia
  - N2QAYB000321



- ☐ Pilas para el transmisor de mando a distancia (2)
  - Pila AA



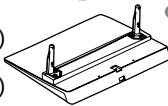
- ☐ Paño de limpieza



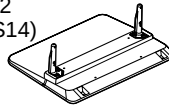
- ☐ Cable de CA



- ☐ Pedestal
  - TBLX0088 (TC-42PS14)
  - TBLX0089 (TC-50PS14)

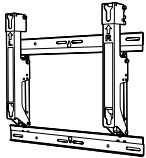


- TBLX0102 (TC-54PS14)



- ☐ Manual de instrucciones
- ☐ Guía de configuración rápida
- ☐ Tarjeta del cliente (para EE. UU.)
- ☐ Tarjeta para el plan de asistencia al cliente (para EE. UU.)

## Accesorio opcional



### Abrazadera de suspensión de pared (Anglado)

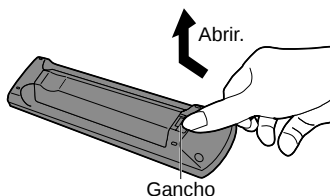
- TY-WK4P1RW (para 42"/50")
- TY-WK5P1RW (para 54")

### Nota

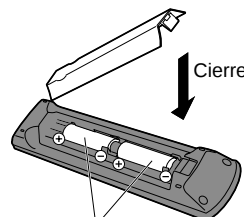
- Para mantener el rendimiento y la seguridad de la unidad, cerciórese absolutamente de pedir a su concesionario o a un contratista calificado que asegure las abrazaderas de suspensión de pared.
- Lea atentamente las instrucciones suministradas con el soporte o pedestal del televisor de pantalla de plasma, y cerciórese absolutamente de tomar los pasos necesarios para impedir que el televisor se caiga.
- Maneje cuidadosamente el televisor durante su instalación, ya que si lo somete a impactos u otros esfuerzos su panel podría agrietarse.

## Instalación de las pilas del mando a distancia

1



2



Ponga las polaridades (+ ó -) en las posiciones correctas

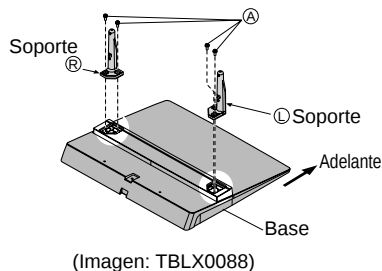
### Precaución

- La instalación mal hecha puede causar fugas de electrolito y corrosión, lo que podría dañar el mando a distancia.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No mezcle pilas de tipos diferentes (pilas alcalinas y de manganeso, por ejemplo).
- No utilice baterías (Ni-Cd).
- No queme ni rompa las pilas.

## Colocación del pedestal en el televisor con pantalla de plasma

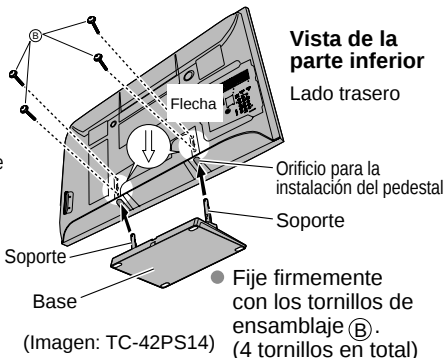
### Montaje del pedestal

- Fije firmemente con los tornillos de ensamblaje (A). (4 tornillos en total)
- Apriete firmemente los tornillos.



### Instalación

- Haga el trabajo en una superficie horizontal y nivelada.
- Apriete firmemente los tornillos.



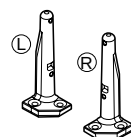
### Accesorios

Tornillo de montaje  
(4 de cada uno)



|                                         |                                      |
|-----------------------------------------|--------------------------------------|
| (para 42"/50")<br>M5 × 18<br>(plateado) | (para 42"/50")<br>M5 × 25<br>(negro) |
| (para 54")<br>M5 × 25<br>(plateado)     | (para 54")<br>M5 × 30<br>(negro)     |

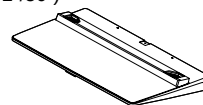
Soporte (2)



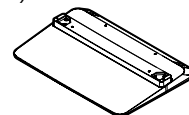
- L o R están impresas en la parte inferior de los soportes.

Base (1)

(para 42"/50")



(para 54")



#### Advertencia

#### No desarme ni modifique el pedestal.

- De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y también podría causar heridas a personas.

#### Precaución

#### No utilice ningún otro televisor ni pantalla.

- En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, pudiendo sufrir daños personales.

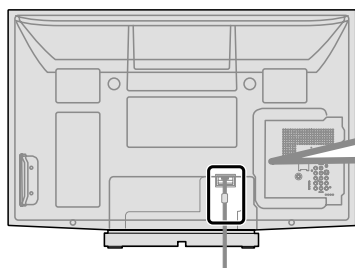
#### No utilice el pedestal si está doblado, partido o está roto.

- Si utiliza un pedestal roto, puede dañarse todavía más y puede resultar usted dañado. Llame a la tienda donde lo compró, lo antes posible.

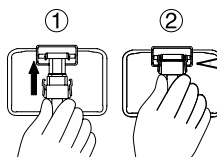
#### Durante la instalación, asegúrese de apretar bien todos los tornillos.

- Si no se tiene cuidado y los tornillos no están bien apretados durante el armado, la instalación no será lo suficientemente fuerte como para sostener el televisor con pantalla de plasma y éste podrá caerse y dañarse, y podrá causar daños a las personas.

## Conexión del cable de alimentación de CA

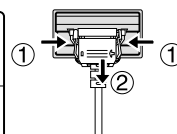


### Para colocar



Insértelo firmemente hasta que las lengüetas de ambos lados queden fijadas en posición haciendo un ruido seco.

### Para remover



Mantenga presionados los dos cierres laterales y tire hacia abajo.

# Conexión básica

## Ejemplo 1 Conexión de antena (Para ver la televisión)

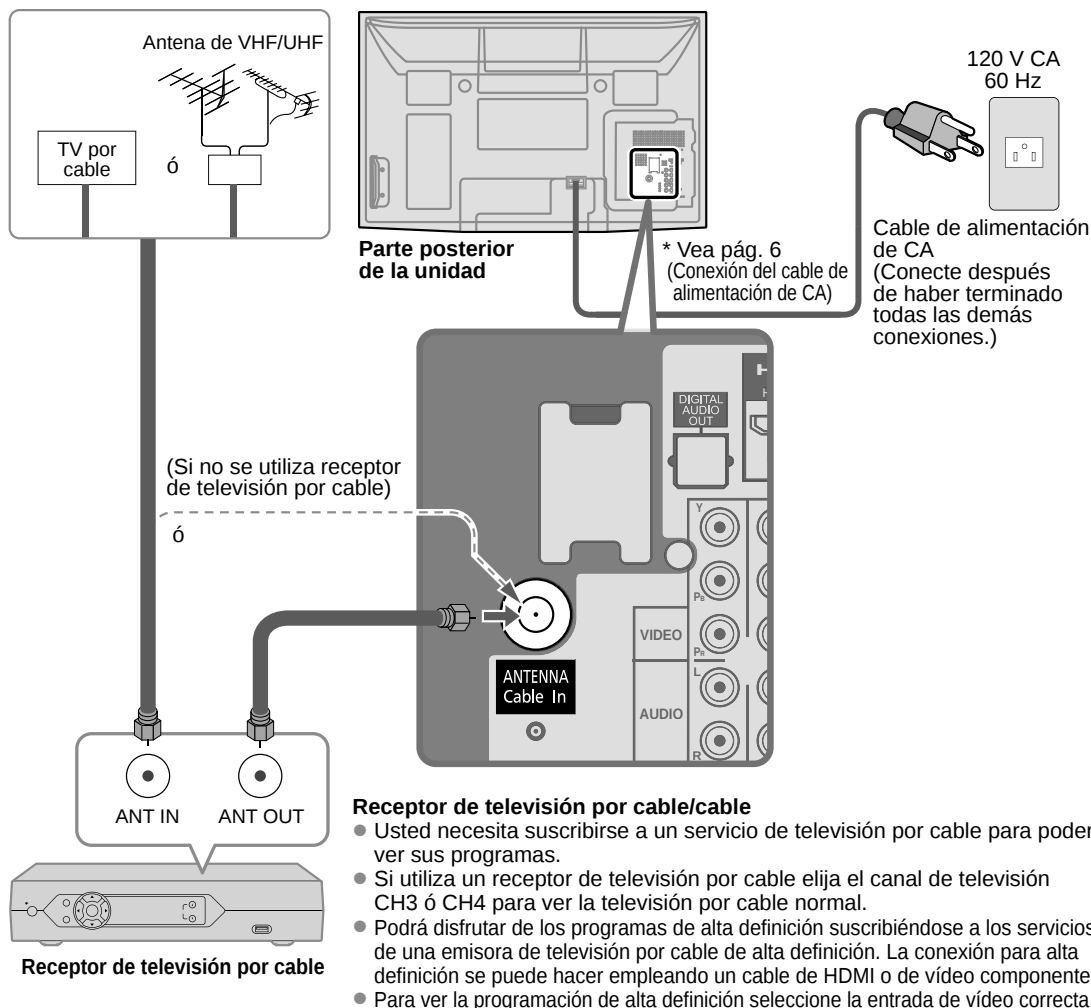
TV



### Antena de VHF/UHF

- NTSC (National Television System Committee): Emisión convencional
- ATSC (Advanced Television Systems Committee): Las normas de televisión digital incluyen la televisión de alta definición digital (HDTV), la televisión de definición estándar (SDTV), la emisión de datos, el audio multicanal de sonido envolvente y la televisión interactiva.

## Para conectar la terminal de la antena y la caja de cables



### Receptor de televisión por cable/cable

- Usted necesita suscribirse a un servicio de televisión por cable para poder ver sus programas.
- Si utiliza un receptor de televisión por cable elija el canal de televisión CH3 ó CH4 para ver la televisión por cable normal.
- Podrá disfrutar de los programas de alta definición suscribiéndose a los servicios de una emisora de televisión por cable de alta definición. La conexión para alta definición se puede hacer empleando un cable de HDMI o de vídeo componente.
- Para ver la programación de alta definición seleccione la entrada de vídeo correcta.

### Nota

- Con el televisor no se suministran todos los cables y equipos externos mostrados en este manual.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.
- Cuando desconecte el cable de alimentación, asegúrese absolutamente de desconectar primero la clavija de alimentación de la toma de corriente.
- Para obtener más ayuda, visítenos en: [www.panasonic.com](http://www.panasonic.com)

# Conexión básica (Continuación)

## Ejemplo 2 Conexión de una grabadora DVD (videograbadora) (Para grabar/reproducir)

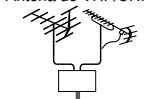
TV



**Equipo de AV**  
(ej. Grabadora DVD  
ó Videograbadora)



Antena de VHF/UHF



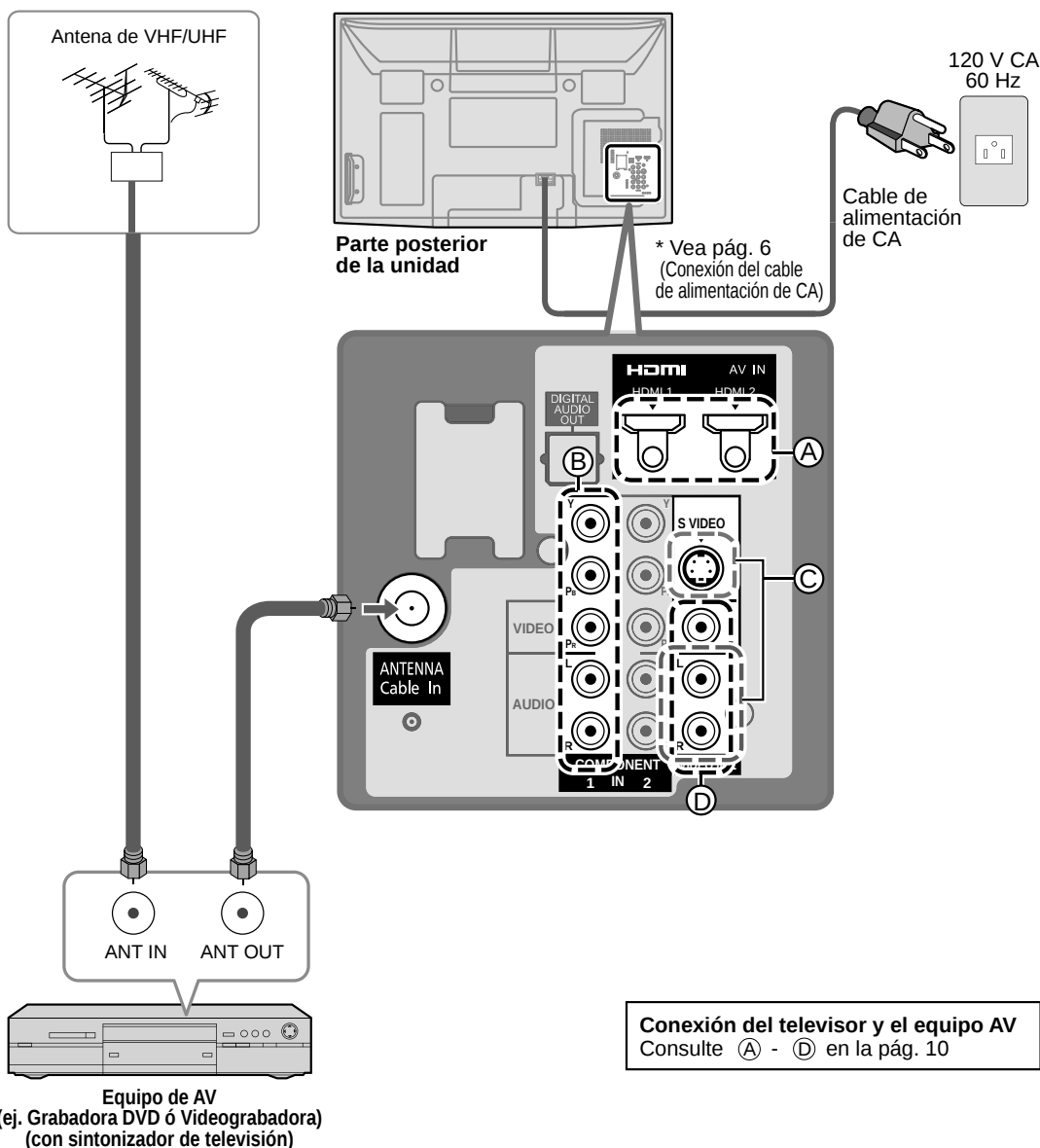
**Grabadora DVD**

Si la fuente tiene una señal de resolución más alta (480p/720p/1080i/1080p), la conexión se puede hacer usando un cable de video componente o de HDMI.

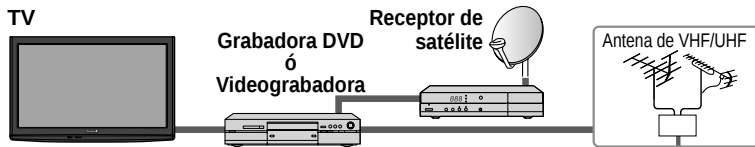
**Videograbadora**

La conexión se puede hacer utilizando un cable RF ó video compuesto/S Video.

Para conectar la terminal de la antena y la grabadora DVD ó videograbadora

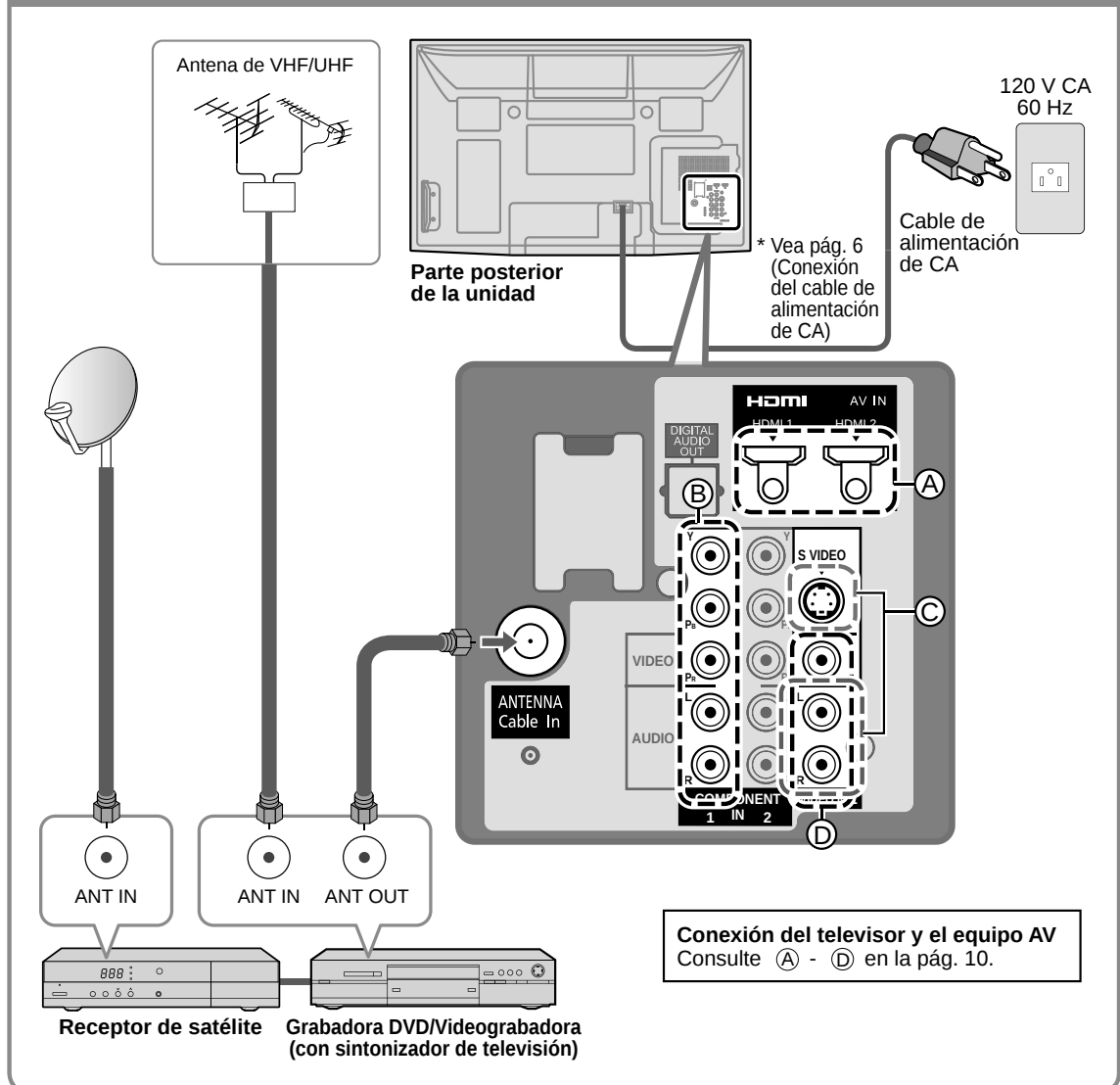


## Ejemplo 3 Conexión de una grabadora DVD (videograbadora) y un receptor de satélite



Puede disfrutar de los programas de alta definición suscribiéndose a los servicios de compañías de emisión por satélite de alta definición. La conexión se puede hacer utilizando HDMI o video componente.

Para conectar la terminal de la antena, el receptor de satélite y la grabadora DVD ó videograbadora



### Nota

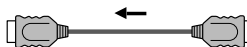
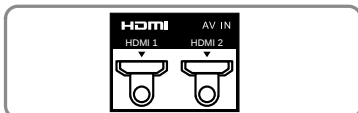
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.

# Conexión básica (continuación)

## Conexiones del cable AV

Alta definición

### A Para utilizar terminales HDMI

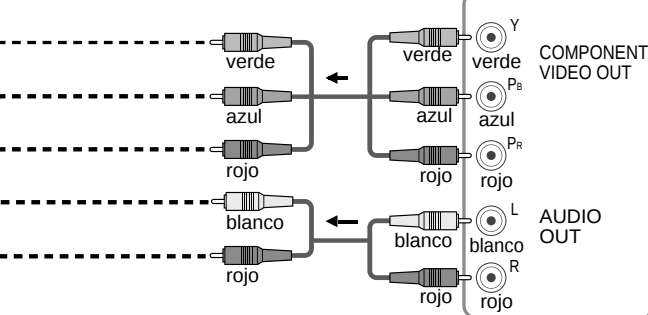
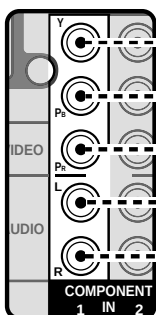


Equipo de AV

ej. Reproductor de disco Blu-ray

- La conexión a las terminales HDMI le permitirá disfrutar de imágenes digitales de alta definición y de sonido de alta calidad.
- Para una señal de 1080p se requiere una conexión de HDMI.

### B Para utilizar terminales de VIDEO COMPONENTE



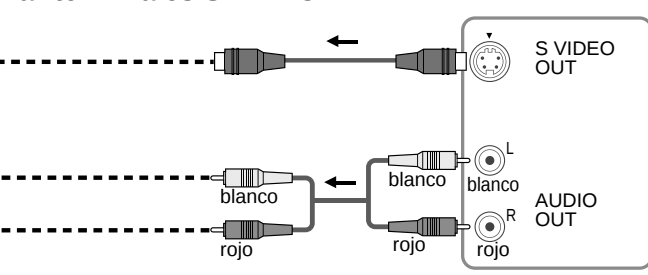
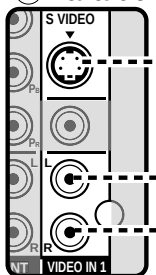
Equipo de AV

ej. Reproductor de disco Blu-ray

- Las grabadoras también se pueden conectar a los terminales de VIDEO COMPUUESTO ó S VIDEO. (vea más abajo)

Definición estándar

### C Para utilizar terminales S VIDEO



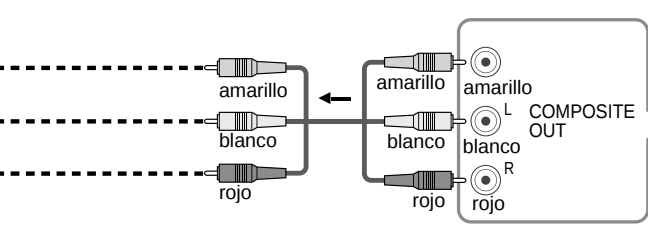
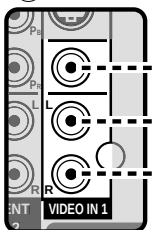
Equipo de AV

ej. Grabadora DVD

ó

ej. Videograbadora

### D Para utilizar terminales de VIDEO COMPUUESTO



Equipo de AV

ej. Grabadora DVD

ó

ej. Videograbadora

- La entrada de S Vídeo anulará la señal de vídeo compuesto cuando se conecte un cable de S Vídeo. Conecte un cable de S Vídeo ó uno de vídeo.
- La conexión a los terminales S VIDEO le permitirá disfrutar de una calidad de imagen más alta que si utilizará los terminales de video compuesto.

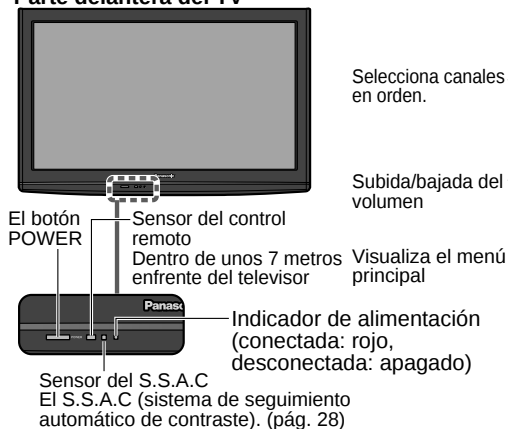
#### Nota

- Algunos programas contienen una señal de protección de derechos de autor para impedir la grabación.
- Cuando se visualiza el programa de protección de los derechos de autor, no conecte el otro monitor de TV a través de una videograbadora. Las señales de vídeo enviadas a través de una videograbadora pueden ser afectadas por los sistemas de protección de los derechos de autor, y las imágenes se distorsionarán en el otro monitor de TV.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.

# Identificación de los controles

## Controles/indicadores del televisor

### Parte delantera del TV



Selecciona canales  
en orden.

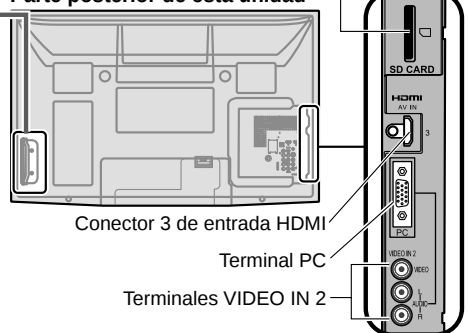
Subida/bajada del  
volumen

Visualiza el menú  
principal



Cambia la señal de entrada.  
Selecciona el menú y la entrada de submenú.

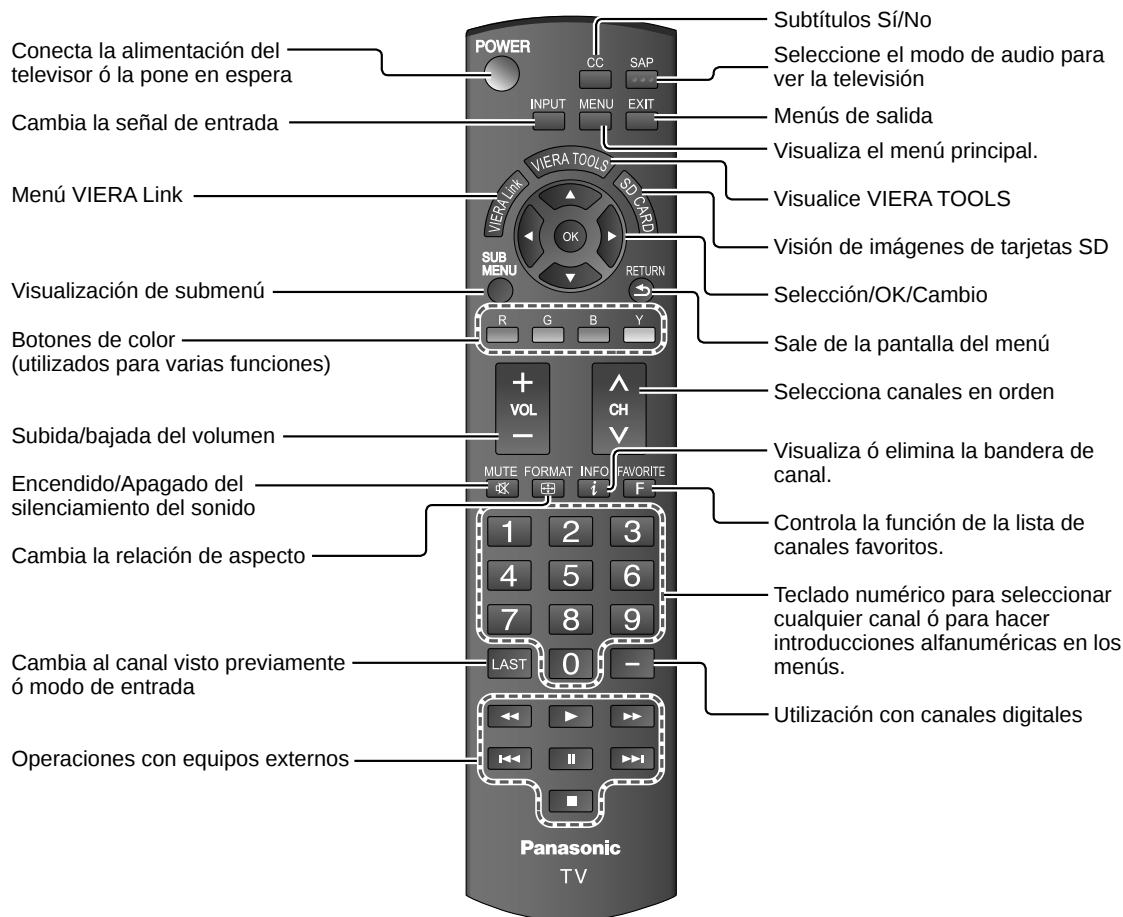
### Parte posterior de esta unidad



### Nota

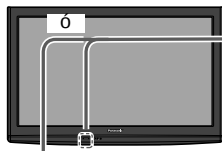
- El televisor consumirá algo de corriente siempre que el enchufe del cable de alimentación esté introducido en la toma de corriente.
- No coloque ningún objeto entre el sensor de control remoto del televisor y el mando a distancia.

## Transmisor de mando a distancia



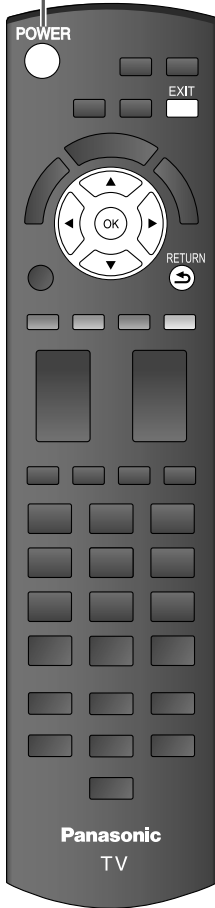
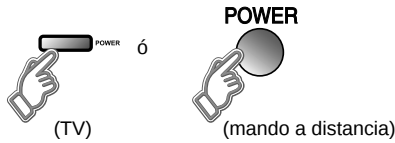
# Configuración por primera vez

“Ajuste inicial” se visualiza solamente cuando el TV se enciende por primera vez después de enchufar el cable de alimentación en una toma de corriente y cuando “Autoencendido” se pone en “No”.



1

**Encienda el televisor con el interruptor POWER.**

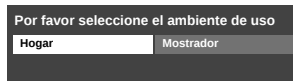


\* Este ajuste será omitido la próxima vez si usted selecciona “Hogar”.

## ① Seleccione su idioma.

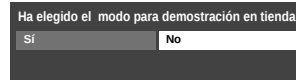


## ② Asegúrese de seleccionar “Hogar”.



- Confirme su selección (Hogar) antes de pulsar el botón OK.

## ■ Si selecciona “Mostrador” por equivocación en ② se visualizará la pantalla de confirmación.



- Seleccione “No” y vuelva a la pantalla anterior ②.
- Si selecciona “Sí”, la pantalla entra en el modo de demostración de mostrador.

Para visualizar otra vez “Por favor seleccione el ambiente de uso” como se muestra arriba.

Realice algo de lo siguiente para volver a seleccionar “Hogar”.

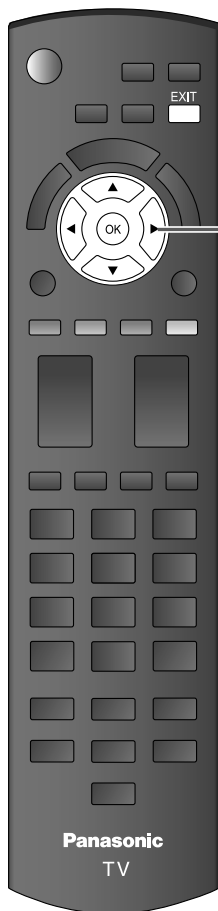
- Presione y mantenga apretado el botón frontal POWER.
- Desenchufe el televisor y vuélvalo a enchufar.

■ Pulse para salir de la pantalla de menú



■ Para volver a la pantalla anterior

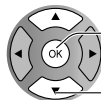




2

## Ajuste el reloj.

|                     |
|---------------------|
| Ajuste inicial      |
| Idioma              |
| <b>Reloj</b>        |
| Ajuste ANT/Cable    |
| Títulos de entradas |



② Siguiente  
① Seleccione

|        |
|--------|
| Reloj  |
| Año    |
| Mes    |
| Día    |
| Hora   |
| Minuto |



② Establezca  
① Seleccione elemento

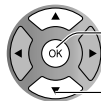
Año: Seleccione el año  
Mes: Seleccione el mes  
Día: Seleccione el día  
Hora: Ajuste la hora  
Minuto: Ajuste el minuto

3

## Configuración automática de canales

### ① Seleccione "Ajuste ANT/Cable"

|                         |
|-------------------------|
| Ajuste inicial          |
| Idioma                  |
| Reloj                   |
| <b>Ajuste ANT/Cable</b> |
| Títulos de entradas     |



② Siguiente  
① Seleccione

### ② Seleccione "Entrada ANT"

|                  |
|------------------|
| Ajuste ANT/Cable |
| Entrada ANT      |
| Programa auto    |



② Establezca  
① Seleccione

#### **Entrada ANT**

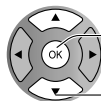
Cable: Televisión por cable  
Antena: Antena  
No utilizado: omitir la sintonización del televisor  
➔ vaya a ④

Seleccione "No utilizado" si no hay ningún cable conectado al terminal "Antena/Cable".

- Típico cuando el descodificador de cable/satélite está conectado a una entrada de TV.
- Evita la sintonización accidental a una señal no disponible.

### ③ Seleccione "Programa auto"

|                      |
|----------------------|
| Ajuste ANT/Cable     |
| Entrada ANT          |
| <b>Programa auto</b> |



② Siguiente  
① Seleccione

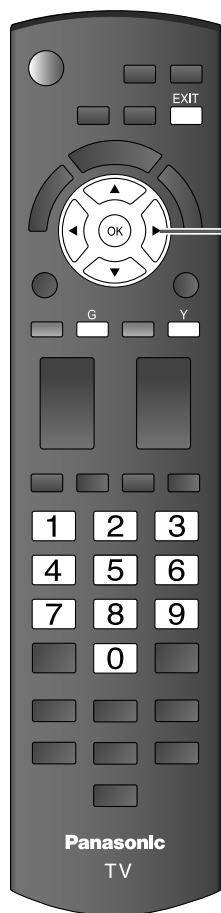
■ Pulse para salir de la pantalla de menú



#### Nota

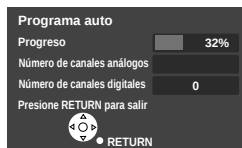
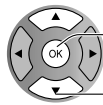
- Para cambiar la configuración (Idioma/Reloj/Ajuste ANT/Cable/Títulos de entradas) más adelante, vaya a la pantalla de menú

# Configuración por primera vez (Continuación)



3

## ④ Seleccione el modo de exploración (Todos los canales/Sólo analógico/Sólo digital)

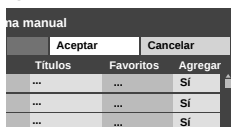


### Inicie la exploración de los canales.

- Los canales disponibles (análogos/digitales) se establecen automáticamente.

Todos los canales: Explora canales digitales y analógicos  
Sólo analógico: Explora canales analógicos solamente  
Sólo digital: Explora canales digitales solamente

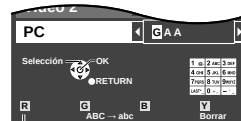
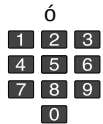
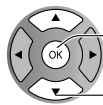
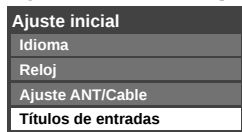
## ⑤ Confirme los canales registrados



- Si no se pulsa OK después de seleccionar "Aceptar", los canales no se memorizarán.  
El canal se guardará cuando no se haga ninguna operación durante 60 segundos, y se saldrá automáticamente del menú "Programa manual".
- Si realiza la exploración más de 2 veces, los canales guardados previamente se borrarán.

4

## Ajustar las etiquetas de entrada



Cambia el modo de entrada de alfabético a numérico

### ■ Pulse para salir de la pantalla de menú



#### Nota

- Acerca de los sistemas de emisión

**Análogo (NTSC):**  
programación de TV tradicional

**Digital (ATSC):**  
nueva programación que le permite ver más canales con imagen y sonido de alta calidad

Etiqueta: [BLANCO] BRNCAR/VCR/DVD/CABLE/SATELITE/VGD/JUEGO/AUX/RECEPTOR/PC/Blu-ray/CAMARA/Grab de DVD/HOME THTR/MONITOR/MEDIA CTR/MEDIA EXT/OTROS

# Cómo utilizar las funciones de los menús

Varios menús le permiten seleccionar configuraciones para la imagen, el sonido y otras funciones, para que usted pueda disfrutar viendo la televisión como usted desee.

**1 Visualice el menú**

Visualiza las funciones que pueden establecerse (cambia según la señal de entrada).

**2 Seleccione el menú**

① Seleccione  
② Siguiente

**3 Seleccione el elemento**

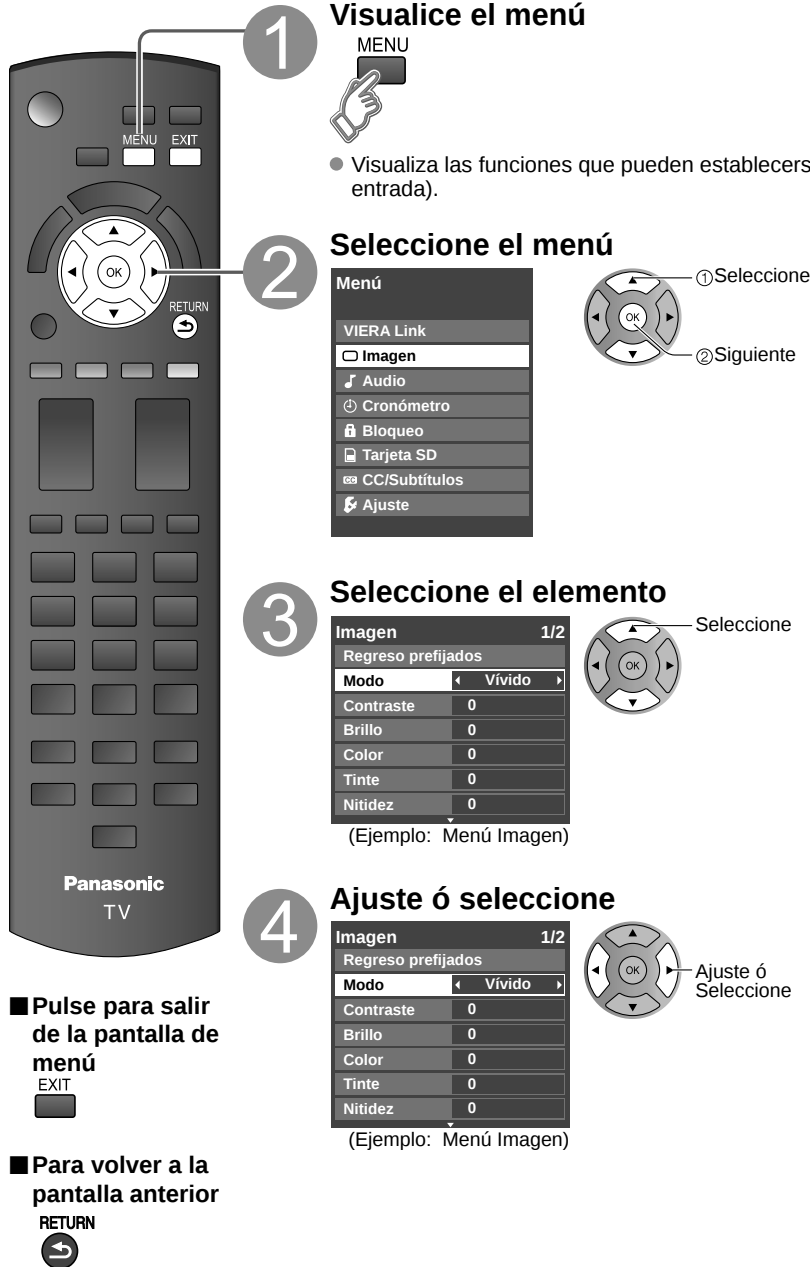
Seleccione

**4 Ajuste ó seleccione**

Ajuste ó Seleccione

■ Pulse para salir de la pantalla de menú  
EXIT

■ Para volver a la pantalla anterior  
RETURN



**Menú**

- VIERA Link
- Imagen
- Audio
- Cronómetro
- Bloqueo
- Tarjeta SD
- CC/Subtítulos
- Ajuste

**Imagen 1/2**

Regreso prefijados

| Modo      | Vívido |
|-----------|--------|
| Contraste | 0      |
| Brillo    | 0      |
| Color     | 0      |
| Tinte     | 0      |
| Nitidez   | 0      |

(Ejemplo: Menú Imagen)

# Cómo utilizar las funciones de los menús

## ■ Lista de menús

| Menú       | Elemento                                 | Ajustes/Configuraciones (alternativas)                                                                                                                                                                                                                          |
|------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VIERA Link | Control VIERA Link                       | [Control VIERA Link]<br>Seleccione el equipo y utilícelo.<br>[Grabador/Cine para casa/Reproductor/Videocámara/LUMIX]                                                                                                                                            |
|            | Salida altavoz                           | [Salida altavoz]<br>Seleccione la salida de audio. (Externo/Interno)<br>● Al menú VIERA Link se puede acceder directamente pulsando el botón VIERA Link del control remoto. ➡  |
| Imagen     | Regreso prefijados                       | Restablece la configuración del menú de imagen (excepto para "Imagen avanzada").                                                                                                                                                                                |
|            | Modo                                     | Modo de imagen básico (Vívido/Estándar/Cinema/Usuario)                                                                                                                                                                                                          |
|            | Contraste, Brillo, Color, Tinte, Nitidez | Ajusta el color, el brillo, etc. para que cada modo de imagen se ajuste a sus gustos.<br>● Gama de visualizaciones<br>Contraste/Brillo/Color/Nitidez: 0 - 100<br>Tinte: -50 - +50                                                                               |
|            | Temp. color                              | Selecciona una opción de color frío (azul), normal o cálido (rojo). (Azul/Normal/Rojo)                                                                                                                                                                          |
|            | S.S.A.C                                  | Ajusta el brillo y la gradación de acuerdo con la condición de iluminación ambiental. (No/Sí)                                                                                                                                                                   |
|            | Reduc de ruido                           | Reduce el ruido en el canal, comúnmente llamado efecto de nieve. Permanece en No cuando se recibe una señal intensa. (No/Sí)                                                                                                                                    |
|            | Ajuste acercamiento                      | Ajusta la alineación vertical y el tamaño cuando el ajuste del aspecto es "ACERC"                                                                                                                                                                               |
|            | Ajuste PC                                | Establece la pantalla del PC                                                                                                                                                                                                                                    |
|            | Imagen avanzada                          | 3D Y/C filtro                                                                                                                                                                                                                                                   |
|            |                                          | Matriz color                                                                                                                                                                                                                                                    |
|            |                                          | MPEG NR                                                                                                                                                                                                                                                         |
|            |                                          | Nivel oscuro                                                                                                                                                                                                                                                    |
|            |                                          | Tamaño de HD                                                                                                                                                                                                                                                    |
|            |                                          | Tamaño de H                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Audio      | Regreso prefijados                       | Repone los ajustes de Bajos, Altos y Balance a los ajustes predeterminados en la fábrica.                                                                                                                                                                       |
|            | Bajos                                    | Aumenta ó disminuye la respuesta de los graves.                                                                                                                                                                                                                 |
|            | Altos                                    | Aumenta ó disminuye la respuesta de los agudos.                                                                                                                                                                                                                 |
|            | Balance                                  | Realza el volumen de los altavoces izquierdo/derecho.                                                                                                                                                                                                           |
|            | Audio avanzado                           | Envolvente                                                                                                                                                                                                                                                      |
|            |                                          | Nivel de volumen                                                                                                                                                                                                                                                |
|            |                                          | Altavoces de TV                                                                                                                                                                                                                                                 |
|            |                                          | Entrada HDMI 1                                                                                                                                                                                                                                                  |
|            |                                          | Entrada HDMI 2                                                                                                                                                                                                                                                  |
|            |                                          | Entrada HDMI 3                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Cronómetro | Apagado, Cronómetro 1-5                  | Enciende/Apaga automáticamente el televisor                                                                                                                                                                                                                     |
| Bloqueo    |                                          | Bloquea canales y programas.                                                                                                                                                                                                                                    |
| Tarjeta SD | Tarjeta SD                               | Visualiza datos de tarjetas SD.                                                                                                                                                                                                                                 |
| Subtítulos | CC/Subtítulos                            | Visualiza subtítulos ocultos.                                                                                                                                                                                                                                   |

● En el modo AV, el menú Audio y el menú Ajuste ofrecen un número menor de opciones.

# (Continuación)

## ■ Lista de menús

| Menú   | Elemento                        | Ajustes/Configuraciones (alternativas)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ajuste | <b>Modo de navegación</b>       | Selecciona el canal con el botón de canal arriba/abajo. ( <b>Todos/Favoritos/Sólo digital/Sólo analógico</b> )<br>● Favoritos: Sólo cuando se registran canales como FAVORITE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|        | <b>Idioma</b>                   | Selecciona el idioma para los menús de la pantalla.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|        | <b>Reloj</b>                    | Ajusta el reloj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|        | <b>Ajuste ANT/Cable</b>         | Establece los canales                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|        | <b>Aparatos conectados</b>      | Selecione la terminal y la etiqueta del equipo externo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|        | <b>Anti retención de imagen</b> | <b>Pixel orbiter</b><br>Impide la "Retención de imagen" con desplazamiento. ( <b>Automático/Periodico</b> )<br>● Automático: Cambia automáticamente la imagen visualizada.<br>● Periodico: Cambia la imagen visualizada cada (1/2/3/4) minutos conforme a lo establecido en el menú de "Tiempo (minutos)".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|        |                                 | <b>Tiempo (minutos)</b><br>Establece el tiempo para el ajuste "Pixel orbiter - Periodico". ( <b>1/2/3/4</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|        |                                 | <b>Barra lateral 4:3</b><br>Aumenta el brillo de la barra lateral ( <b>No/Bajo/Medio/Alto</b> ) (modo 4:3 solamente)<br>● El ajuste recomendado es "Alto" para impedir la "Retención de imagen".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|        |                                 | <b>Barra vertical en movimiento</b><br>Pulse OK para iniciar el "Desplazamiento" horizontal en la pantalla.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        |                                 | <b>VIERA Link</b><br>Controla el equipo conectado a los terminales HDMI ( <b>Sí/No</b> )<br>● "Apaga control", "Prende control", "Ahorro energía en espera", "Energía en espera automática" y "Altavoz inicial" no se pueden seleccionar si está seleccionado "No".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|        | <b>Ajuste VIERA Link</b>        | <b>Prende control</b><br>Establece "Prende control" de los equipos de conexión HDMI. ( <b>Sí/No</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|        |                                 | <b>Apaga control</b><br>Establece "Apaga control" de los equipos de conexión HDMI. ( <b>Sí/No</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|        |                                 | <b>Ahorro energía en espera</b><br>Ajustar "Ahorro energía en espera" del equipo de conexión HDMI. ( <b>Sí/No</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|        |                                 | <b>Energía en espera automática</b><br>Ajustar "Energía en espera automática" del equipo de conexión HDMI. ( <b>No/Sí (con aviso)/Sí (sin aviso)</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|        |                                 | <b>Altavoz inicial</b><br>Selecciona los altavoces predeterminados ( <b>Interno/Externo</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|        | <b>Eco/ahorro energía</b>       | <b>Si no hay señal por 10 minutos</b><br>Para conservar energía, el televisor se apaga automáticamente cuando no se recibe ninguna señal y no se realiza ninguna operación durante más de 10 minutos. ( <b>Sí/No</b> )<br><b>Nota</b><br>● No se utiliza cuando se configura "Autoencendido", "Cronómetro", "Bloqueo", "Modo SD", o el canal digital.<br>● "Si no hay señal por 10 minutos fue activado" se visualizará durante unos 10 segundos cuando el televisor se encienda por primera vez después de desconectarse la alimentación mediante "Si no hay señal por 10 minutos".<br>● La visualización en pantalla mostrará parpadeando los números 3, 2 y 1 para indicar los últimos tres (3) minutos que quedan hasta que se produzca el apagado                 |
|        |                                 | <b>Si no hay operación por 3 horas</b><br>Para ahorrar energía, el TV se apaga automáticamente cuando no se realiza ninguna operación con las teclas del mando a distancia o del panel delantero durante más de 3 horas. ( <b>Sí/No</b> )<br><b>Nota</b><br>● No se utiliza cuando se configura "Autoencendido", "Cronómetro" o la visualización de entrada de PC.<br>● "Si no hay operación por 3 horas fue activado" se visualizará durante unos 10 segundos cuando el televisor se encienda por primera vez después de desconectarse la alimentación mediante "Si no hay operación por 3 horas".<br>● La visualización en pantalla mostrará parpadeando los números 3, 2 y 1 para indicar los últimos tres (3) minutos que quedan hasta que se produzca el apagado. |
|        | <b>Ajuste avanzado</b>          | <b>Autoencendido</b><br>Enciende automáticamente el televisor cuando se enciende el receptor de televisión por cable ó un dispositivo conectado. ( <b>No/Sí</b> )<br>El cable de CA del televisor debe estar enchufado en este dispositivo. El televisor se enciende cada vez que se restaura la alimentación.<br>● El cronómetro de apagado y el temporizador de encendido/apagado no funcionará si se establece "Autoencendido".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|        |                                 | <b>Reproducir tarjeta SD auto</b><br>Ajuste "Miniaturas" o "Diapositiva" para reproducir automáticamente tarjetas SD. ( <b>Diapositiva/Miniaturas/Ajustar después/No</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|        | <b>Acerca de</b>                | Visualiza la versión del televisor y la licencia del software.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|        | <b>Regreso prefijados</b>       | Al realizar la reposición se cancelarán todos los elementos establecidos con Ajuste como, por ejemplo, los ajustes de canales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## ■ Lista de submenús

| Menú            | Elemento                       | Ajustes/Configuraciones (alternativas)                                                                                                |
|-----------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ajuste SUB MENU | <b>Modo de navegación</b>      | Selecciona el modo para seleccionar canales con el botón de canal arriba/abajo ( <b>Todos/Favoritos/Sólo digital/Sólo analógico</b> ) |
|                 | <b>Configurar favorito</b>     | Llama a un canal favorito.                                                                                                            |
|                 | <b>Editar título del canal</b> | Cambia el identificador de emisora.                                                                                                   |
|                 | <b>Medidor de señal</b>        | Compruebe la intensidad de la señal si se encuentran interferencias o se congela una imagen digital.                                  |

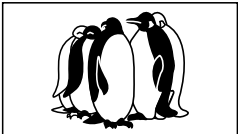
# Preguntas frecuentes

Antes de solicitar reparaciones ó ayuda, siga las indicaciones siguientes para solucionar el problema.

Si el problema persiste, póngase en contacto con su concesionario de Panasonic ó con el centro de servicio de Panasonic local para solicitar ayuda.

Para obtener ayuda adicional, póngase en contacto con nuestro sitio Web en [www.panasonic.com/contactinfo](http://www.panasonic.com/contactinfo)

## Puntos blancos ó imágenes con sombra (ruido)



- Compruebe la posición, la orientación y la conexión de la antena.

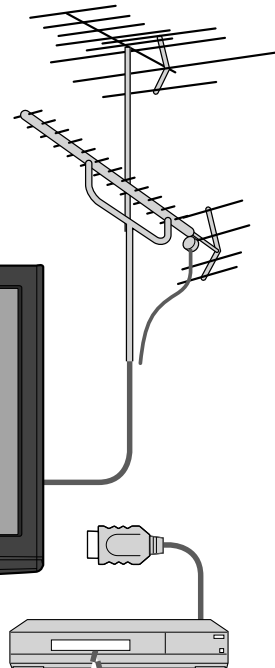
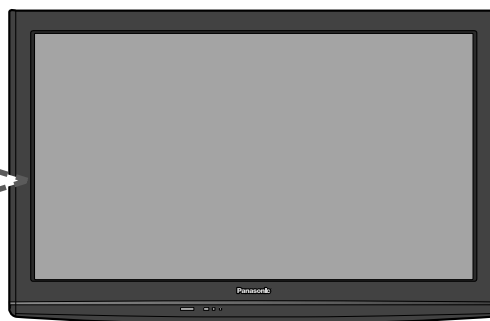
## Interferencia ó canales digitales congelados (sonido intermitente)



- Cambie la orientación de la antena para los canales digitales.
- Compruebe "Medidor de señal". Si la señal es débil, compruebe la antena y consulte a su concesionario local.

## El mando a distancia no funciona

- ¿Están instaladas correctamente las pilas?
- ¿Son nuevas las pilas?



## La imagen se ve distorsionada cuando el equipo se conecta a través de HDMI

- ¿Está conectado correctamente el cable HDMI?
- Apague el televisor y el equipo y luego vuelva a encenderlos.
- Compruebe una señal de entrada procedente del equipo.
- Utilice un dispositivo que cumpla con la norma EIA/CEA-861/861B.

Quando el canal se cambia en un STB que está conectado con HDMI, "HDMI" se puede mostrar en la parte superior izquierda de la pantalla

- Esto no es un fallo.

## La grabación no empieza inmediatamente

- Verifique los ajustes de la grabadora. Para conocer detalles, lea el manual de la grabadora.

Si hay un problema con su televisor, consulte la tabla de abajo para determinar los síntomas, y luego efectúe la comprobación sugerida. Si eso no resuelve el problema, póngase en contacto con su concesionario Panasonic, indicándole el número del modelo y el número de serie del televisor (ambos situados en la parte posterior del televisor).

|           | Problemas                                                                                                                                                                                 | Medidas correctivas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Imagen    | <b>“Presione cualquier botón para regresar” se mueve en la pantalla</b>                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La función para impedir la imagen remanente está activada. (No es un síntoma de fallo.)</li> <li>● El salvapantallas está activado si el televisor no funciona durante cierto tiempo en el modo SD.</li> <li>● “Retención de imagen” (pág. 5)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|           | <b>Algunos puntos pueden permanecer brillantes o oscuros</b>                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● El panel de plasma está formado por unos pocos millones de píxeles, y se fabrica con una tecnología avanzada que emplea un complicado proceso. No obstante, algunas veces puede haber unos pocos píxeles brillantes u oscuros. Estos píxeles no indican que un panel esté defectuoso, y no causarán ningún impacto sobre el funcionamiento del televisor.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|           | <b>Imagen desordenada y ruidosa</b>                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe los productos eléctricos cercanos (sistemas de encendido de automóviles o motocicletas, lámparas fluorescentes, etc.)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|           | <b>No se puede visualizar imagen</b>                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe el menú Imagen</li> <li>● Verifique las conexiones de los cables.</li> <li>● Verifique que se haya seleccionado la entrada correcta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|           | <b>Sólo se visualizan puntos en lugar de imágenes</b>                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe los ajustes de los canales.</li> <li>● Compruebe los cables de antena.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|           | <b>No se produce imagen ni sonido</b>                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● ¿Está el cable de alimentación de CA enchufado en la toma de corriente?</li> <li>● ¿Está encendido el televisor?</li> <li>● Compruebe el menú Imagen y el volumen.</li> <li>● Verifique las conexiones de los cables AV.</li> <li>● Verifique que se haya seleccionado la entrada correcta.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Sonido    | <b>Aparece un cuadro negro</b>                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cambie los ajustes de los subtítulos (CC).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|           | <b>No se produce sonido</b>                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>● ¿Están conectados correctamente los cables de los altavoces?</li> <li>● ¿Está activo “Silenciamiento del sonido”?</li> <li>● ¿Está ajustado al mínimo el volumen?</li> <li>● ¿Está “Altavoces de TV” en “No”?</li> <li>● Cambie los ajustes “SPA”.</li> <li>● Compruebe los ajustes “Entrada HDMI 1”, “Entrada HDMI 2” ó “Entrada HDMI 3”.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|           | <b>El sonido es extraño</b>                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ponga “SPA” en “Estéreo” ó “Mono”.</li> <li>● Compruebe el dispositivo HDMI conectado a la unidad.</li> <li>● Ponga el ajuste de audio del dispositivo HDMI en “Linear PCM.”</li> <li>● Si la conexión de sonido digital tiene un problema, seleccione la conexión de sonido analógico.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|           | <b>Se oye un sonido desconocido</b><br><b>1- Sonidos procedentes de la caja del televisor</b><br><b>2- Sonido de runruneo</b><br><b>3- Sonido tic/clic</b><br><b>4- Sonido de zumbido</b> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Los cambios en la temperatura y en la humedad de la habitación pueden ser la causa de que la caja del televisor se expanda o contraiga produciendo un ruido metálico. Esto no indica que el funcionamiento sea defectuoso.</li> <li>2- El televisor puede tener un ventilador que produce un suave runruneo. Esto no indica que el funcionamiento sea defectuoso.</li> <li>3- Cuando se enciende el televisor se activa un componente eléctrico del mismo que produce un sonido tic/clic. Esto no indica que el funcionamiento sea defectuoso.</li> <li>4- Los circuitos eléctricos están activos mientras está encendido el televisor. Esto no indica que el funcionamiento sea defectuoso.</li> </ol> |
| Televisor | <b>Hay partes del televisor que se calientan.</b>                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Aunque suba la temperatura de partes de los paneles delantero, superior y trasero, este aumento de temperatura no causará ningún problema en lo que concierne al funcionamiento o calidad.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |













(Image: TC-42PS14)

# Panasonic®

Manuel d'utilisation  
Téléviseur à plasma HD 1080p de 42/50/54 po  
(41,6/49,9/54,1 po en diagonale)

Modèles **TC-42PS14**  
**TC-50PS14**  
**TC-54PS14**

■ Pour obtenir de l'assistance (États-Unis/Porto Rico), appelez le:  
**1-877-95-VIERA (958-4372)**  
ou bien consultez notre site [www.panasonic.com/contactinfo](http://www.panasonic.com/contactinfo)

■ Pour obtenir de l'assistance (Canada), appelez le:  
**1-866-330-0014**  
ou bien consultez notre site [www.vieraconcierge.ca](http://www.vieraconcierge.ca)

## Table des matières

### À lire attentivement

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| ● Mesures de sécurité .....                 | 2  |
| ● Remarques .....                           | 5  |
| ● Accessoires/Accessoire en option .....    | 5  |
| ● Connexion de base .....                   | 7  |
| ● Emplacement des commandes .....           | 11 |
| ● Réglage initial .....                     | 12 |
| ● Utilisation des fonctions des menus ..... | 15 |
| ● Foire aux questions .....                 | 18 |
| ● Garantie limitée .....                    | 20 |

**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**HDTV**

**VIERA Link™**

**SD  
HG**

**VIERA™**  
**IMAGE VIEWER**

**Pour plus de détails, référez-vous au manuel d'utilisation sur le CD-ROM.**

**Pour afficher le manuel d'utilisation sur le CD-ROM, votre ordinateur doit être doté d'un lecteur CD-ROM et Adobe® Reader® (Version 7.0 ou ultérieure recommandée) doit être installé.**

Selon le système d'exploitation ou la configuration de votre ordinateur, le manuel d'utilisation pourrait ne pas démarrer automatiquement.

Dans ce cas, ouvrez le fichier PDF manuellement sous /MANUAL/PDF pour afficher le manuel d'utilisation.

**Français**

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement le présent manuel et le conserver pour référence ultérieure.  
Les images montrées dans le présent manuel n'y sont qu'à des fins d'illustration.

# Mesures de sécurité



**ATTENTION**  
**Risque de secousse électrique Ne pas ouvrir**



**AVERTISSEMENT:** Pour réduire les risques de secousse électrique, ne pas retirer le couvercle ni le panneau arrière. Cet appareil ne contient aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur; l'entretien doit être effectué par du personnel qualifié.



Le symbole de l'éclair, inscrit dans un triangle équilatéral, a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du produit, de pièces non isolées portées à une "tension dangereuse" qui peut avoir une amplitude suffisante pour provoquer une secousse électrique.



Le symbole du point d'exclamation, inscrit dans un triangle équilatéral, a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans la documentation accompagnant le produit, d'importantes instructions concernant son mode opératoire et son entretien.

**AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout dommage pouvant entraîner un incendie ou une secousse électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (vase de fleur, tasse, bouteille de produit de beauté, etc.) sur l'appareil (ou sur une étagère le dominant).

## Consignes de sécurité importantes

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou un autre appareil (y compris un amplificateur) qui produit de la chaleur.
- 9) N'invalidez pas les caractéristiques de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre possède deux lames plus une troisième lame pour la mise à la terre. La lame large ou la lame de mise à la terre sont conçues pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne peut pas être branchée dans votre prise secteur, consultez un électricien pour faire remplacer la prise.
- 10) Protégez le cordon d'alimentation et empêchez qu'il soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, de la prise secteur murale et de la sortie de l'appareil.
- 11) Utilisez uniquement des dispositifs auxiliaires/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Utilisez uniquement un chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites très attention lors du déplacement de l'ensemble chariot-appareil pour éviter toute blessure provenant d'une chute de l'appareil.
- 13) Débranchez cet appareil pendant un orage ou quand il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- 14) Pour toute réparation, consultez un personnel qualifié. L'appareil doit être réparé s'il a été endommagé de n'importe quelle façon, comme quand, par exemple, le cordon d'alimentation fourni ou la fiche sont endommagés, si un liquide a coulé dans l'appareil ou un objet est tombé à l'intérieur, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
- 15) Pour éviter toute secousse électrique, assurez-vous que la broche de mise à la terre de la fiche du cordon d'alimentation est correctement branchée.



## Avis de la FCC:

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations d'un appareil numérique de Classe B, d'après la section 15 des normes FCC. Ces limitations sont conçues pour offrir un niveau de protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une zone résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles pour les communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences ne se produisent pas dans une installation en particulier. Si cet équipement cause des interférences gênantes pour la réception radio ou télévision, ce qui peut être aisément déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur est invité à prendre les mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise située sur un autre circuit que celui auquel est relié le récepteur.
- Si vous avez besoin d'aide, consultez le détaillant ou un technicien radio-télévision expérimenté.

Cet appareil est conforme à la section 15 des normes FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut être cause d'interférence nuisible et (2) il doit pouvoir accepter toute interférence reçue, incluant toute interférence pouvant perturber son fonctionnement.

### Précautions FCC:

Pour assurer une compatibilité continue, suivez les instructions de ce manuel et utilisez uniquement un câble d'interface blindé lors de la connexion du téléviseur à un ordinateur ou autres appareils périphériques. Tout changement ou modification non expressément approuvée par la partie responsable peut causer des interférences nuisibles et peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

### Déclaration de conformité FCC

N° de modèles : TC-42PS14, TC-50PS14, TC-54PS14

Responsable: Panasonic Corporation of North America  
One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094  
Contact: Panasonic Consumer Electronics Company  
1-877-95-VIERA (958-4372)  
Courriel: consumerproducts@panasonic.com

### Note pour le Canada:

Pour les modèles TC-42PS14, TC-50PS14 et TC-54PS14

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE



### AVERTISSEMENT

Cet appareil comporte des petites pièces pouvant présenter des risques d'étouffement dans l'éventualité où elles seraient avalées. Rangez-les hors de la portée des enfants.

Jetez les petites pièces inutiles, ainsi que tout autre objet inutile, y compris les matériaux d'emballage et les sacs/feuilles en plastique, afin d'éviter tout risque de suffocation.

#### ■ Installation

Une installation inadéquate peut causer la chute de l'appareil ce qui est susceptible de causer des blessures graves voire mortelles. Afin de prévenir de tels risques, prenez les précautions décrites ci-dessous.

- **Le téléviseur à plasma doit être installé à l'aide du support ou piédestal et de la quincaillerie recommandés par le fabricant conformément aux instructions d'installation**  
Le téléviseur à plasma doit être utilisé avec les accessoires en option suivants uniquement.

L'utilisation avec tout autre type d'accessoire peut causer l'instabilité de l'ensemble. Les accessoires suivants sont fabriqués par Panasonic Corporation.

- Support de montage mural (en biais) :

TY-WK4P1RW (TC-42PS14, TC-50PS14)

TY-WK5P1RW (TC-54PS14)

- **Assurez-vous que l'installation est faite par un technicien qualifié.**

Pour installer ou retirer le téléviseur, il faut le concours de deux personnes.

- **Certains supports ne sont pas faits pour être installés sur des murs supportés par des poteaux d'acier ou des blocs de ciment.**  
Demandez à votre détaillant ou à un entrepreneur autorisé d'installer correctement les supports de montage au mur.
- **Ne placez pas l'écran plasma sur des surfaces inclinées ou instables.**  
Le téléviseur à plasma risquerait de tomber ou de basculer.
- **N'installez pas le téléviseur à plasma sur un support non recommandé.**
- **N'installez pas le téléviseur sur un meuble pouvant servir de marchepied, tel un bureau à tiroirs.**
- **Ne grimpez pas et ne permettez pas aux enfants de grimper sur le téléviseur**
- **Le téléviseur devrait être installé là où il ne peut être ni poussé, tiré ou basculé.**
- **Prenez soin de disposer les câbles ou les cordons d'alimentation de façon à ce qu'ils ne puissent être tirés ou agrippés par des enfants.**
- **Ne placez pas d'objets sur le téléviseur à plasma.**  
Si vous renversez de l'eau sur le téléviseur ou si des objets y pénètrent, un court-circuit risque de se produire et d'entraîner un incendie ou un choc électrique. Si des corps étrangers pénètrent dans le téléviseur, contactez un centre de service agréé.

#### ■ Cordon d'alimentation

Pour prévenir les risques d'incendie ou de choc électrique:

- **Le téléviseur à plasma a été conçu pour fonctionner avec une alimentation de 120 V c.a., 60 Hz. Insérez la fiche du cordon d'alimentation bien à fond dans la prise.**  
Si la fiche n'est pas insérée bien à fond, un dégagement de chaleur pouvant entraîner un incendie pourrait se produire.
- **Le cordon d'alimentation ne doit être utilisé qu'avec cet appareil.**
- **N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni avec ce téléviseur.**
- **Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.**
- **Ne faites rien qui puisse endommager le cordon d'alimentation.**

- **Pour débrancher le câble d'alimentation, tirez-le par la fiche et non par le câble.**
- **N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est endommagé.**  
Remplacez-le ou communiquez avec votre centre de service agréé Panasonic.

#### ■ Manipulation du cordon d'alimentation

- **Insérez la fiche du cordon d'alimentation bien à fond dans la prise.**  
(Si la fiche n'est pas insérée bien à fond, un dégagement de chaleur pouvant entraîner un incendie pourrait se produire.)
- **Assurez-vous de l'accès facile à la fiche.**
- **Assurez-vous que la lame pour la mise à la terre est insérée bien à fond afin de prévenir tout choc électrique.**
  - Un appareil de classe 1 peut être branché dans une prise secteur avec une protection pour mise à la terre.
- **Ne manipulez pas la fiche du cordon d'alimentation avec les mains mouillées. (Ceci pourrait causer un choc électrique.)**
- **N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni avec ce téléviseur. (Ceci pourrait causer un choc électrique.)**
- **N'endommagez pas le cordon d'alimentation. (Un cordon d'alimentation endommagé pourrait causer un incendie ou un choc électrique.)**
  - Ne déplacez jamais le téléviseur lorsque le cordon est branché dans une prise secteur.
  - Ne placez aucun objet lourd sur le cordon et ne le placez pas à proximité d'une source de chaleur intense.
  - Évitez de torsader, de plier excessivement ou d'étirer le cordon.
  - Ne tirez pas sur le cordon. Tenez le cordon par sa fiche lors de son débranchement.
  - N'utilisez jamais un cordon d'alimentation avec sa fiche endommagée ou une prise murale endommagée.

#### ■ En cas d'anomalie de fonctionnement

- **Si une anomalie se produit (absence d'image ou de son par exemple), ou si de la fumée ou une odeur anormale se dégage du téléviseur à plasma, débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.**  
Si vous continuez à utiliser le téléviseur à plasma dans cet état, vous risquez de provoquer un incendie ou d'endommager l'appareil. Adressez-vous à un centre de service agréé Panasonic pour les réparations. Il est recommandé de toujours faire réparer un téléviseur par un technicien qualifié en raison de la tension élevée de l'appareil.
- **Si de l'eau ou des objets pénètrent dans le téléviseur, si l'appareil est échappé, ou si le coffret est abîmé, débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation.**  
Un court-circuit pourrait se produire et entraîner un incendie. Pour toute réparation, adressez-vous à un centre de service agréé Panasonic.



### MISE EN GARDE

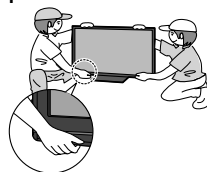
- **Ne couvrez pas les trous de ventilation.**  
Sinon, le téléviseur à plasma risquerait de surchauffer, ce qui pourrait causer un incendie ou abîmer le téléviseur à plasma.
- **Laissez un espace de 3 15/16 po (10 cm) ou plus au-dessus, à la gauche et à la droite de l'appareil, ainsi qu'un espace de 2 3/4 po (7 cm) à l'arrière.**
- **Si vous utilisez le piédestal, n'encombrez pas l'espace entre l'écran et le piédestal d'objets pouvant nuire à la ventilation.**

#### ■ Déplacement du téléviseur à plasma

- **Veillez à débrancher tous les câbles avant de déplacer le téléviseur à plasma.**  
Si vous déplacez le téléviseur alors que des câbles sont encore connectés, vous risquez d'endommager les câbles et d'entraîner un incendie ou un choc électrique.
- **Par mesure de précaution, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant d'entreprendre des travaux de nettoyage.**

# Mesures de sécurité (suite)

- **Ne transportez le téléviseur à plasma qu'en position debout**  
Le transport de l'appareil avec son panneau d'affichage faisant face vers le haut ou vers le bas peut endommager les circuits internes.
- **Nettoyez régulièrement le câble d'alimentation afin que la poussière ne s'y accumule pas.**  
Si de la poussière devait s'accumuler sur la fiche du cordon d'alimentation, l'humidité produite risquerait de détériorer l'isolation et d'entraîner un incendie. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et essuyez-le avec un chiffon sec.
- **Ce téléviseur à plasma émet des rayons infrarouges,**  
par conséquent il peut perturber les autres appareils de communication. Installez votre capteur infrarouge dans un endroit à l'abri de la lumière directe ou indirecte du téléviseur à plasma.
- **Le téléviseur consomme une certaine quantité de courant électrique tant que le cordon d'alimentation est branché à la prise secteur.**
- **Le panneau d'affichage est fait de verre; évitez d'y appliquer une forte pression et protégez-le contre les chocs.**  
Cela pourrait provoquer des dommages et entraîner un risque de blessure.
- **Le téléviseur est très lourd et devrait être transporté par au moins 2 personnes. Afin d'éviter que l'appareil bascule ou tombe, tenez-le comme indiqué à l'illustration; sa chute pourrait entraîner un risque de blessures.**



## **AVERTISSEMENT**

Avis de sécurité CEA pour les enfants : les écrans plats ne sont pas toujours installés sur des supports de montage appropriés ou selon les recommandations du fabricant. Les écrans plats qui sont installés sur des commodes, bibliothèques, étagères, bureaux, haut-parleurs, coffres ou chariots peuvent tomber et causer des blessures graves, voire mortelles.

L'industrie des produits électroniques de consommation (dont Panasonic est membre) s'est engagée à rendre le divertissement à la maison agréable et sécuritaire. Afin de prévenir les risques d'accident, suivez les conseils de sécurité suivants :

### **OPTEZ POUR LA SÉCURITÉ :**

- Il n'existe pas de guide unique. Suivez les recommandations du fabricant pour l'installation et l'emploi sécuritaire de votre écran plat.
- Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et assurez-vous de bien comprendre les instructions pour une utilisation appropriée de ce produit.
- Ne permettez pas aux enfants de grimper sur le mobilier et les téléviseurs ou de jouer avec ceux-ci.
- N'installez pas d'écran plat sur un meuble pouvant servir de marchepied tel un bureau à tiroirs.
- Gardez à l'esprit que les enfants peuvent s'exciter lorsqu'ils regardent la télévision, surtout sur des écrans plats « plus grands que nature ». Le téléviseur devrait être installé là où il ne peut être poussé, tiré ou basculé.
- Prenez soin de disposer les câbles ou les cordons d'alimentation de façon à ce qu'ils ne puissent être tirés ou agrippés par des enfants.

### **SUPPORT MURAUX : SI VOUS DÉCIDEZ DE FIXER VOTRE TÉLÉVISEUR À UN SUPPORT MURAL, IL FAUT TOUJOURS :**

- Utiliser un support mural recommandé par le fabricant du téléviseur ou homologué par un organisme indépendant (tel que UL, ACNOR, ETL).
- Suivre les instructions fournies par les fabricants du téléviseur et du support mural.
- Communiquer avec votre détaillant et se renseigner sur une installation faite par un professionnel si vous avez des doutes sur votre capacité à installer votre téléviseur à écran plat de façon sécuritaire.
- S'assurer que le mur sur lequel vous installez le support est en mesure de l'accepter. Certains supports ne sont pas faits pour être installés sur des murs supportés par des poteaux d'acier ou des blocs de ciment. En cas de doute, communiquez avec un installateur professionnel.
- Pour installer ou retirer le téléviseur, il faut le concours de deux personnes. Les téléviseurs à écran plat peuvent être très lourds.

**Panasonic recommande qu'un technicien qualifié procède à toute installation murale. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 3.**

# Remarques

## ■ Ne pas afficher une image fixe pendant une période prolongée

Cela peut causer la rétention de l'image à l'écran (un phénomène appelé "rétention"). Cela n'est pas considéré comme étant une défectuosité et n'est donc pas couvert par la garantie.



### Images fixes typiques

- Numéro de canal et autres logos
- Image affichée au format 4:3
- Photo sur carte SD
- Jeu vidéo
- Image d'un ordinateur



Afin de prévenir la rémanence, l'économiseur d'écran est automatiquement activé après quelques minutes d'inactivité (si aucun signal n'est acheminé ou aucune opération effectuée).

## ■ Positionnement du téléviseur

- Ne pas placer le téléviseur dans un endroit où il serait exposé aux rayons solaires directs ou tout autre éclairage intense (y compris les reflets).
- Certains types de lampes fluorescentes peuvent réduire le rayon d'action de la télécommande.

# Accessoires/Accessoire en option

## Accessoires

✓ Vérifiez que les accessoires et les éléments ci-dessous sont bien inclus en cochant leur case.

- ☐ Télécommande  
● N2QAYB000321



- ☐ Piles pour la télécommande (2)  
● Format AA

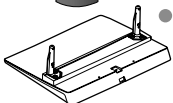
- ☐ Chiffon de nettoyage



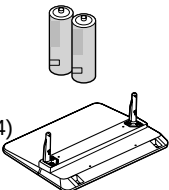
- ☐ Cordon d'alimentation



- ☐ Piédestal  
● TBLX0088 (TC-42PS14)  
● TBLX0089 (TC-50PS14)



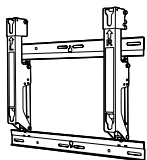
- TBLX0102 (TC-54PS14)



- ☐ Manuel d'utilisation

- ☐ Guide de mise en route rapide

## Accessoire en option



### Support de montage mural (en biais)

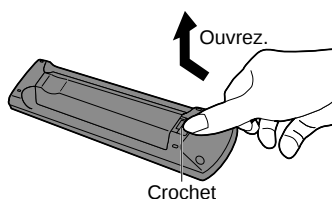
- TY-WK4P1RW (pour modèles de 42 po/50 po)
- TY-WK5P1RW (pour modèle de 54 po)

### Remarques

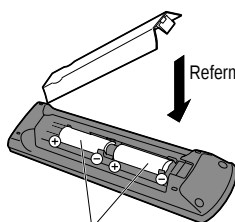
- Afin de maintenir le haut rendement et le fonctionnement sûr de l'appareil, confiez au revendeur ou à un entrepreneur agréé la tâche de fixer le support de montage mural.
- Lisez attentivement les instructions accompagnant la base ou le piédestal du téléviseur et assurez-vous de prendre toutes les mesures qui s'imposent pour éviter que l'appareil ne bascule.
- Manipulez le téléviseur avec le plus grand soin lors de son installation; un choc ou des tensions indues pourrait provoquer la fissuration du panneau.

## Mise en place des piles de la télécommande

1



2



Respectez la polarité  
(+ ou -).

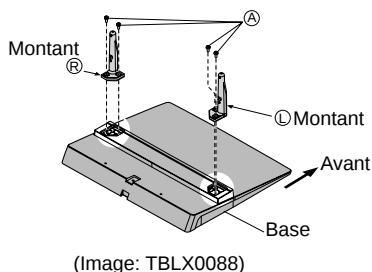
### Mises en garde

- L'installation incorrecte des piles peut entraîner une fuite de l'électrolyte provoquant la corrosion de la télécommande.
  - N'utilisez pas à la fois une pile neuve et une pile usagée.
  - N'utilisez pas en même temps deux types de piles (par exemple, une pile au carbone zinc et une pile alcaline).
  - N'utilisez pas de piles rechargeables (Ni-Cd).
- Ne démontez pas et ne chauffez pas les piles usagées.

## Fixation du téléviseur sur le piédestal

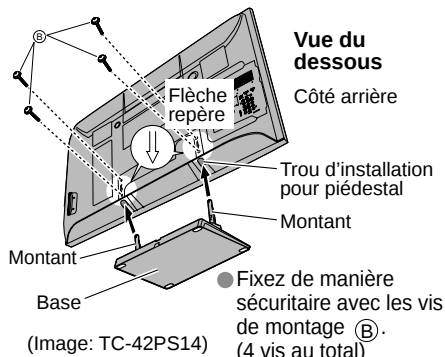
### ■ Montage du piédestal

- Fixez de manière sécuritaire avec les vis de montage (A). (4 vis au total)
- Serrez les vis à fond.



### ■ Installation

- Effectuez le montage sur une surface horizontale et à niveau.
- Serrez les vis à fond.



### Accessoires

Vis de montage  
(4 de chaque)



|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| (pour modèles de 42 po/50 po) | (pour modèles de 42 po/50 po) |
| M5 x 18 (argent)              | M5 x 25 (noir)                |
| (pour modèle de 54 po)        | (pour modèle de 54 po)        |
| M5 x 25 (argent)              | M5 x 30 (noir)                |

Montants (2)



Base (1)

(pour modèles de 42 po/50 po)



(pour modèle de 54 po)



#### Avertissement

**Ne démontez ni ne modifiez le piédestal.**

- Cela pourrait faire basculer l'appareil et l'endommager ou blesser quelqu'un.

#### Mises en garde

**N'utilisez pas d'autres téléviseurs et écrans que ceux compris dans l'emballage.**

- Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait causer des blessures.

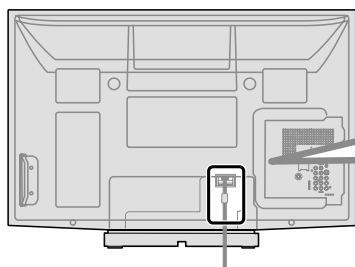
**N'utilisez pas le piédestal s'il est tordu ou endommagé.**

- Si vous utilisez le piédestal alors qu'il est rompu, il risque d'être endommagé encore davantage, et vous risqueriez de vous blesser. Adressez-vous dès que possible à votre revendeur Panasonic.

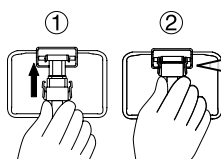
**Lors de l'installation, veillez à bien serrer toutes les vis.**

- Si vous ne serrez pas suffisamment les vis lors du montage, le piédestal ne sera pas assez solide pour supporter le téléviseur à plasma, et il risquerait de tomber et d'être endommagé, ce qui pourrait causer des blessures.

## Raccordement du cordon d'alimentation secteur

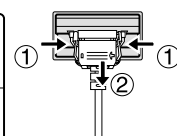


### Pour verrouiller



Insérez la fiche à fond, jusqu'à ce que les languettes se mettent en place des deux côtés avec un léger bruit sec.

### Pour retirer



Appuyez sur les deux languettes, puis tirez le cordon d'alimentation du téléviseur vers le bas.

# Connexion de base

## Exemple 1 Raccordement à une antenne de télévision

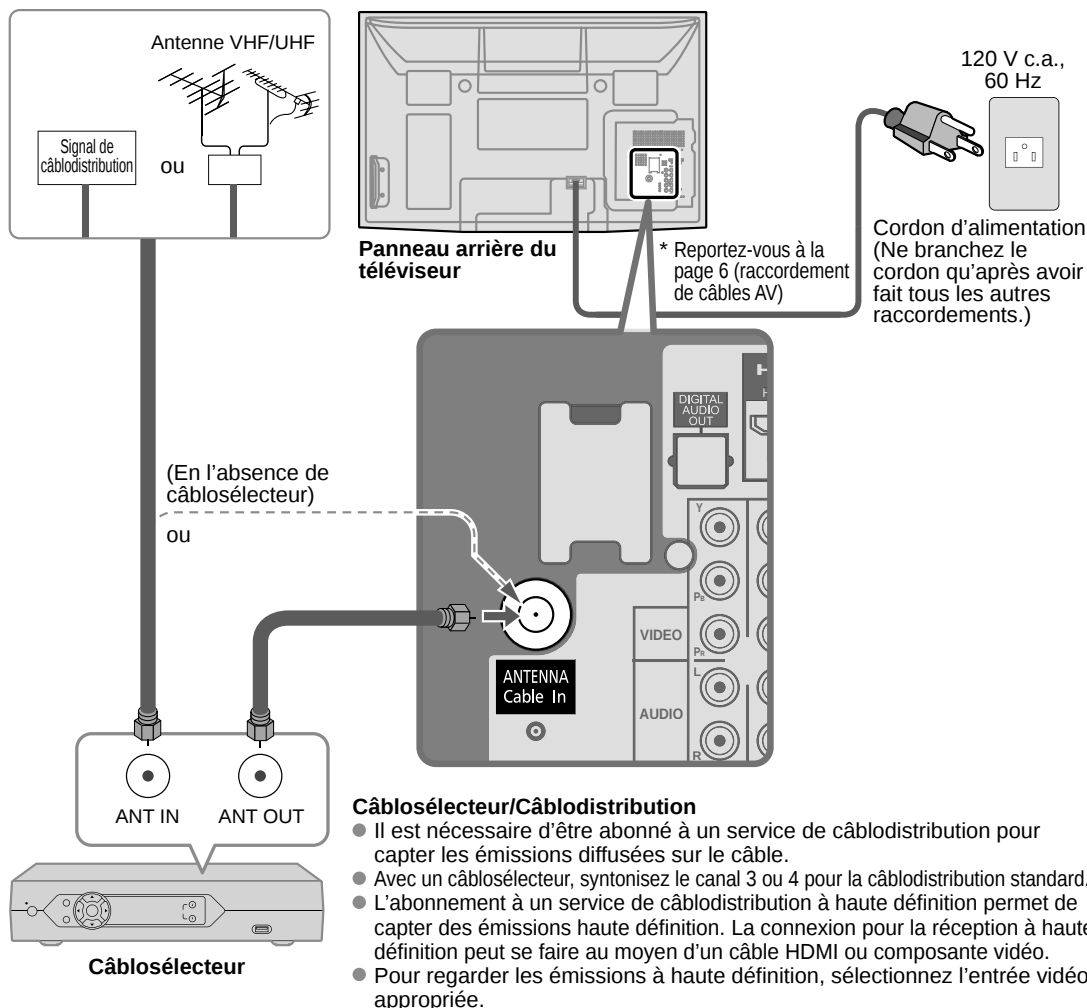
### Téléviseur



### Antenne VHF/UHF

- NTSC (National Television System Committee):  
Télédiffusion traditionnelle
- ATSC (Advanced Television Systems Committee):  
Normes pour la télévision numérique, y compris la télévision haute définition (TVHD), la télévision à définition standard (TVDS), la distribution de données, le rendu ambiophonique multicanal et la télévision interactive.

## Raccordement aux bornes d'antenne et à un câblosélecteur



### Remarques

- Tous les câbles et appareils auxiliaires illustrés dans ce manuel ne sont pas fournis avec le téléviseur.
- Pour de plus amples détails sur la connexion des appareils auxiliaires, veuillez vous reporter au manuel afférent à chaque appareil en question.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, assurez-vous de le débrancher d'abord de la prise secteur.
- Pour de plus amples renseignements, visitez: [www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

# Connexion de base (suite)

## Exemple 2 Raccordement d'un enregistreur DVD (ou magnétoscope) (pour enregistrement/lecture)

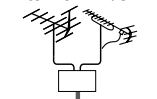
Téléviseur



**Appareil AV**  
(ex.: enregistreur DVD  
ou magnétoscope)



Antenne VHF/UHF



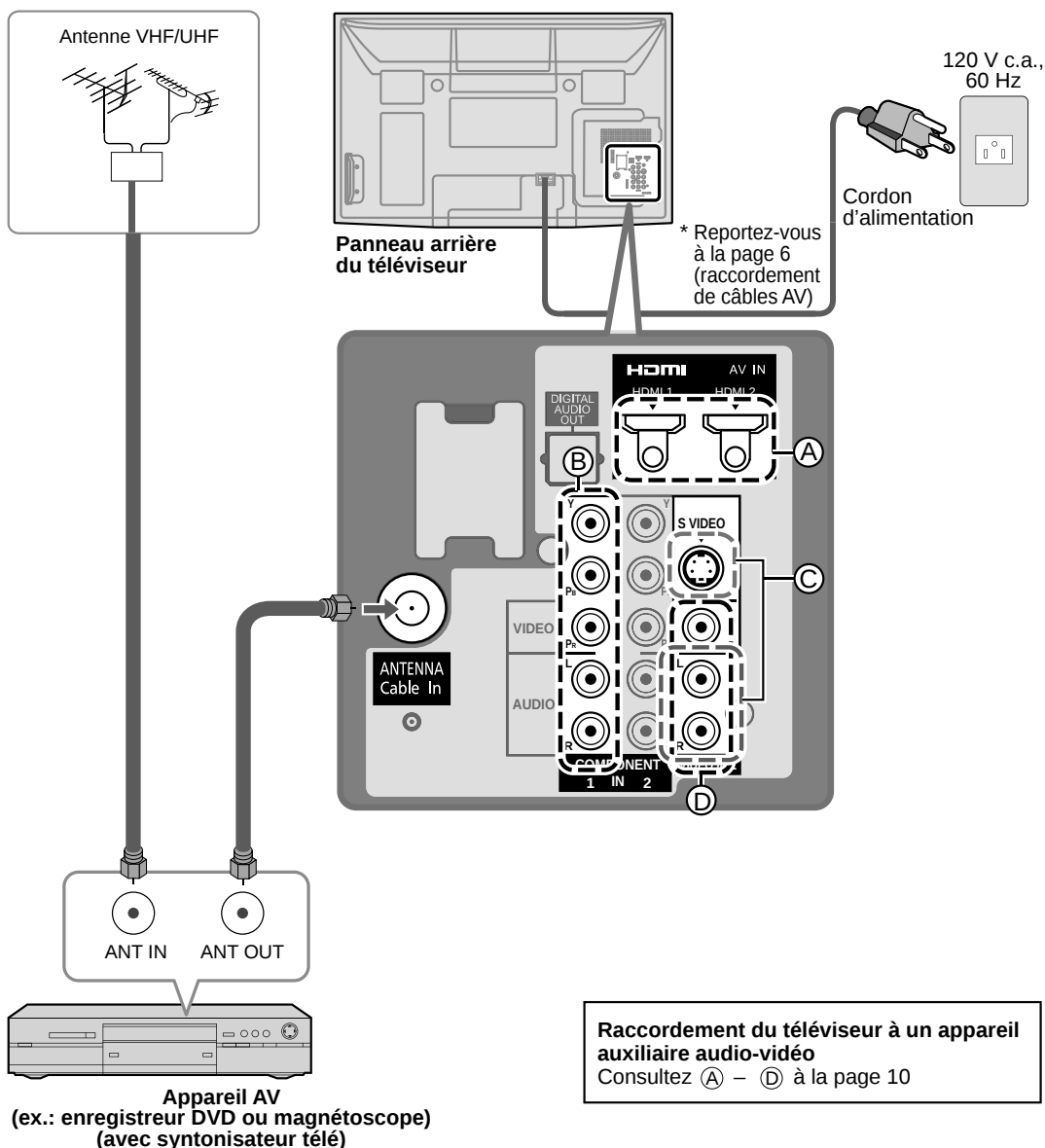
**Enregistreur DVD**

Si la source possède une résolution plus élevée (480p/720p/1080i/1080p), la connexion peut se faire au moyen d'un câble composante vidéo ou HDMI.

**Magnétoscope**

La connexion peut être faite au moyen d'un câble RF et d'un câble composite vidéo/S-Vidéo.

## Raccordement aux bornes d'antenne et à un enregistreur DVD ou à un magnétoscope



### Exemple 3 Raccordement d'un enregistreur DVD (ou magnétoscope) et d'un récepteur de télévision par satellite

Téléviseur



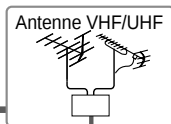
Enregistreur DVD  
ou  
magnétoscope



Récepteur de  
télévision  
par satellite

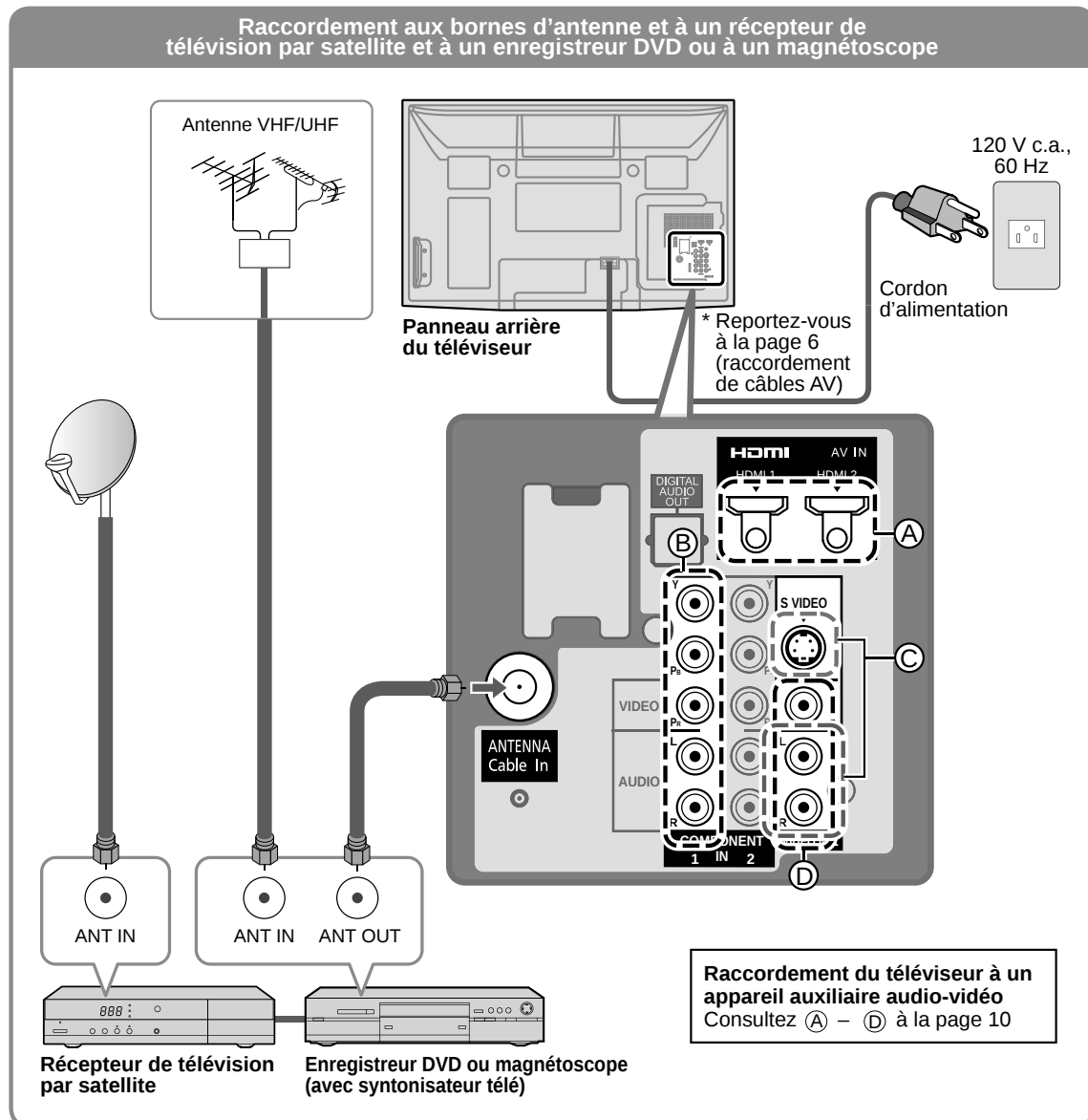


Antenne VHF/UHF



L'abonnement à un service de télévision par satellite permet de capter des émissions haute définition. La connexion peut se faire au moyen d'un câble composante vidéo ou HDMI.

#### Raccordement aux bornes d'antenne et à un récepteur de télévision par satellite et à un enregistreur DVD ou à un magnétoscope



#### Remarque

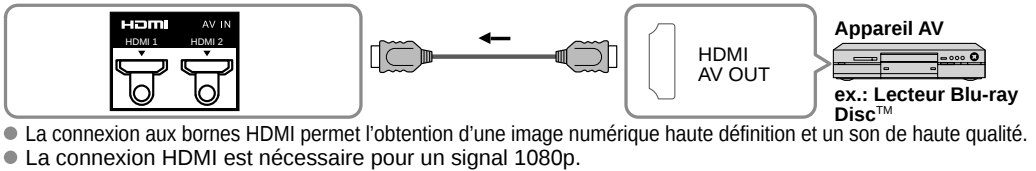
- Pour de plus amples détails sur la connexion des appareils auxiliaires, veuillez vous reporter au manuel afférent à chaque appareil en question.

# Connexion de base (suite)

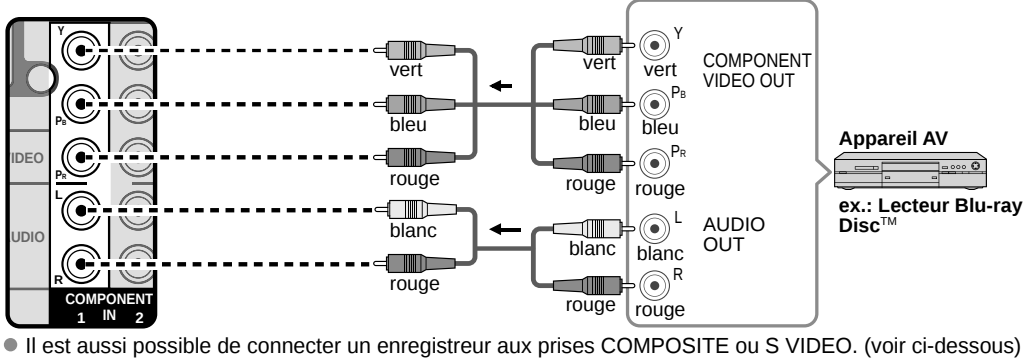
## Raccordements de câbles AV

Haute définition

### A Bornes HDMI

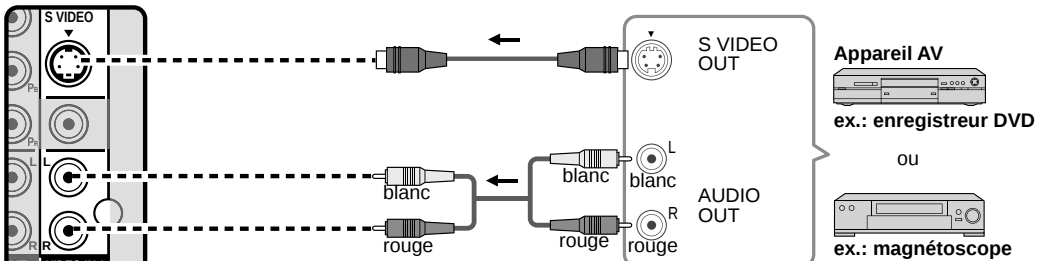


### B Prises COMPONENT

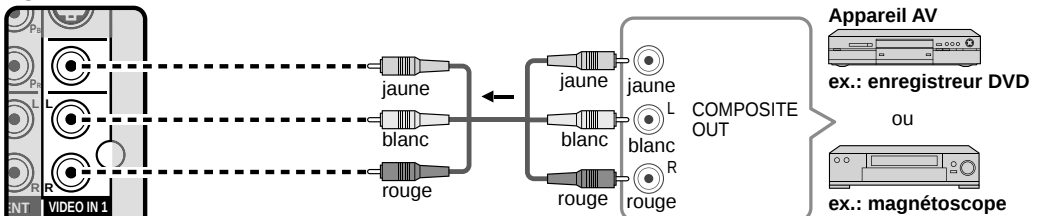


Définition standard

### C Prises S VIDEO



### D Prises COMPOSITE



- L'entrée S-Vidéo aura la priorité sur l'entrée vidéo composite lors de la connexion d'un câble S-Vidéo. Raccordez un câble S-Vidéo ou vidéo.
- La connexion aux prises S VIDEO permet l'obtention d'une image de meilleure qualité qu'avec une connexion aux prises de signal composite.

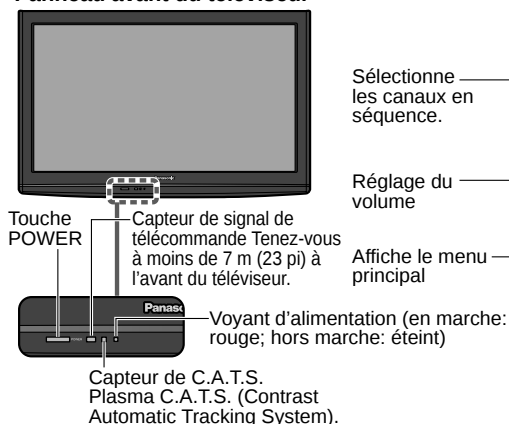
### Remarques

- Certaines émissions contiennent un signal de protection des droits d'auteur afin d'interdire leur enregistrement.
- Lorsque l'écran du programme antipiratage s'affiche, ne connectez pas un autre écran de télévision par le truchement d'un magnétoscope. Les signaux vidéo acheminés via un magnétoscope peuvent être affectés par les dispositifs antipiratage et les images affichées sur le téléviseur seront distordues.
- Pour de plus amples détails sur la connexion des appareils auxiliaires, veuillez vous reporter au manuel afférent à chaque appareil en question.

# Emplacement des commandes

## Emplacement des commandes/voyants

### Panneau avant du téléviseur



Sélectionne les canaux en séquence.

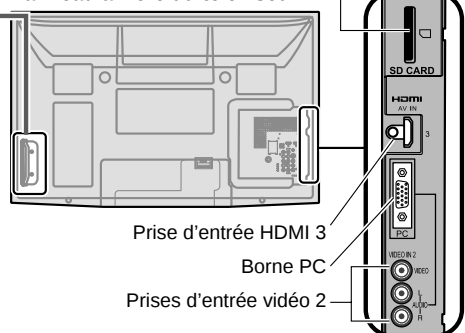
Réglage du volume

Affiche le menu principal



Change le mode d'entrée  
Sélectionne l'entrée du menu et du sous-menu.

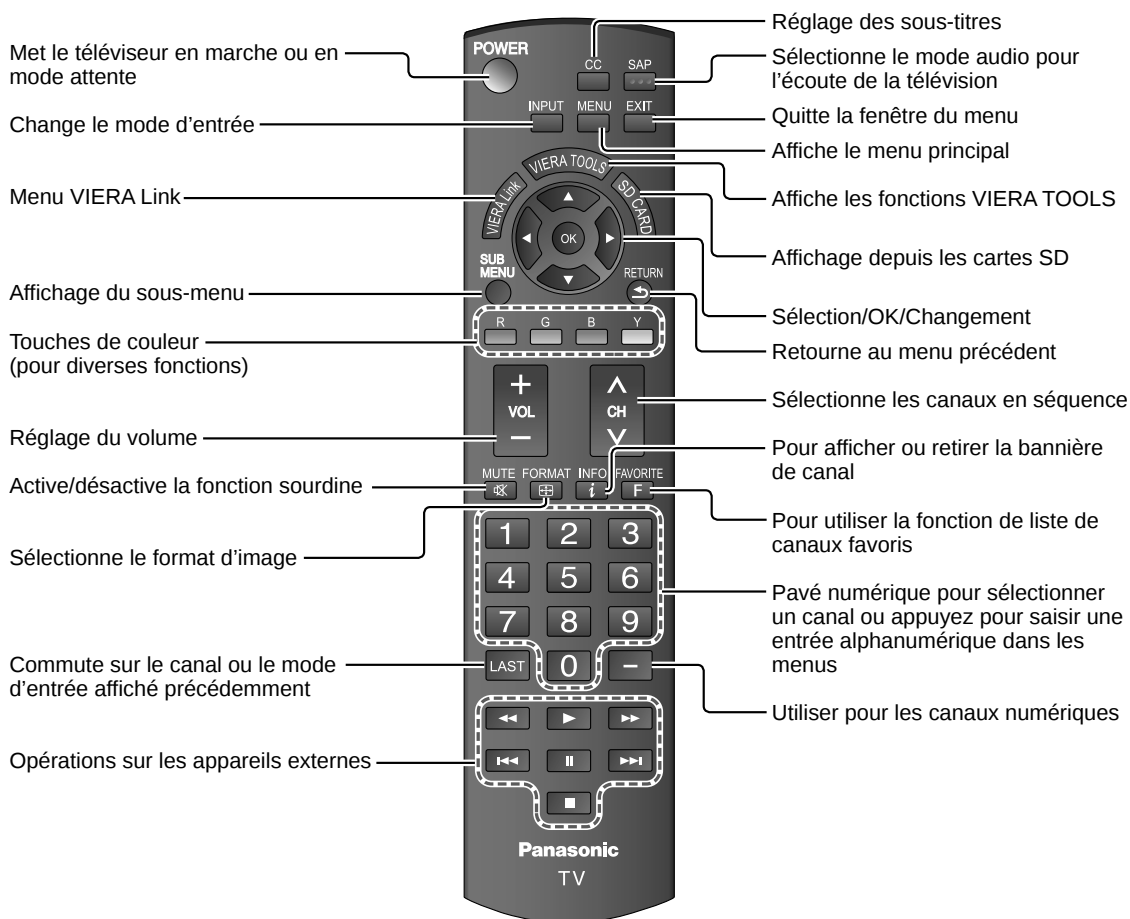
### Panneau arrière du téléviseur



### Remarques

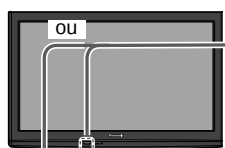
- Tant que le cordon d'alimentation est branché, le téléviseur consomme peu d'énergie.
- Ne placez aucun objet entre le capteur de signal de la télécommande sur le téléviseur et la télécommande.

## Télécommande



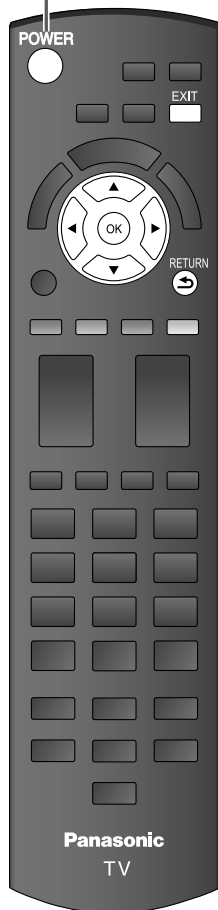
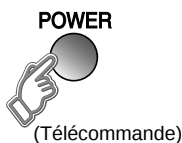
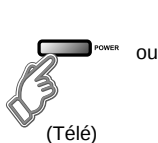
# Réglage initial

“Réglage initial” s’affiche uniquement lorsque le téléviseur est mis en marche pour la première fois après que le cordon d’alimentation ait été branché dans la prise de courant et que “Contact auto” est réglé sur “HF”.



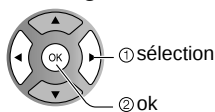
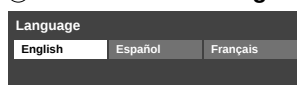
1

**Appuyez sur la touche POWER pour mettre le téléviseur en marche**

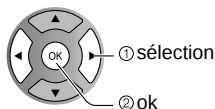
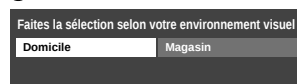


\* Ce réglage sera sauté par la suite si vous sélectionnez “Domicile”.

**① Sélectionnez la langue d’affichage.**

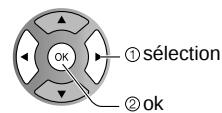
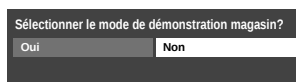


**② Assurez-vous de sélectionner le mode “Domicile”.**



● Confirmez votre sélection (Domicile) avant d’appuyer sur OK.

**■ Si vous sélectionnez “Magasin” par erreur sous ②, l’écran de confirmation s’affichera.**



- Sélectionnez “Non” et retournez à l’écran précédent ②.
- Si vous sélectionnez “Oui”, l’écran passe en mode de démonstration en magasin.

Pour afficher de nouveau l’écran “Faites la sélection selon votre environnement visuel”, tel qu’illustré ci-dessus, effectuez une des étapes suivantes pour sélectionner “Domicile”.

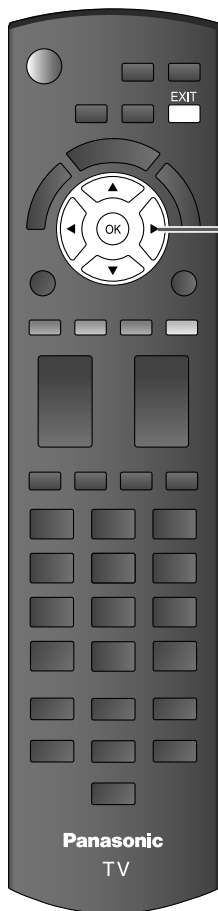
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche “POWER” sur le devant du panneau.
- Débranchez le téléviseur et rebranchez-le.

**■ Appuyez pour quitter le menu d’écran**



**■ Appuyez pour revenir à l’écran précédent**

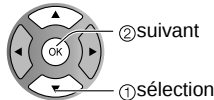




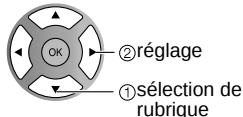
2

## Réglage de l'horloge

| Réglage initial   |  |
|-------------------|--|
| Langue            |  |
| <b>Horloge</b>    |  |
| Réglage ANT/Câble |  |
| Ident. prises     |  |



| Horloge |       |
|---------|-------|
| Année   | 2009  |
| Mois    | 1     |
| Jour    | 7     |
| Heure   | 10 AM |
| Minutes | 10    |



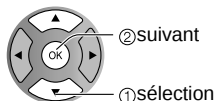
Année: Sélectionnez l'année  
 Mois: Sélectionnez le mois  
 Jour: Sélectionnez la journée  
 Heure: Réglez les chiffres des heures  
 Minutes: Réglez les chiffres des minutes

3

## Réglage automatique des canaux

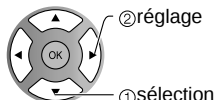
### ① Sélectionnez "Réglage ANT/Câble"

| Réglage initial          |  |
|--------------------------|--|
| Langue                   |  |
| Horloge                  |  |
| <b>Réglage ANT/Câble</b> |  |
| Ident. prises            |  |



### ② Sélectionnez "Entrée ANT"

| Réglage ANT/Câble |       |
|-------------------|-------|
| Entrée ANT        | Câble |
| Program. auto     |       |



#### Entrée ANT

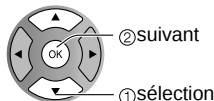
Câble: Câble  
 Antenne: Antenne  
 Non utilisé: Ne pas syntoniser  
 ➔ allez à ④

Sélectionnez "Non utilisé" lorsqu'aucun câble n'est branché à la prise d'antenne/câble.

- Idéal lorsqu'un câblosélecteur/récepteur satellite est connecté à une prise d'entrée du téléviseur.
- Préviend la syntonisation accidentelle d'un signal non disponible.

### ③ Sélectionnez "Program. auto"

| Réglage ANT/Câble    |       |
|----------------------|-------|
| Entrée ANT           | Câble |
| <b>Program. auto</b> |       |



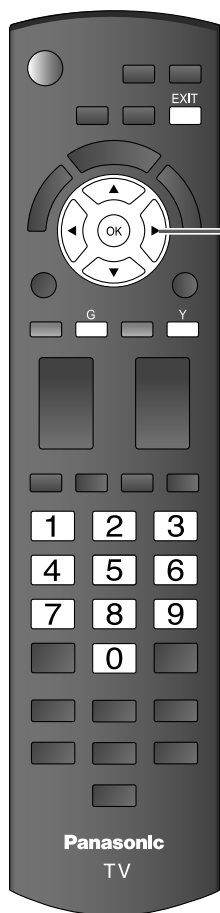
## ■ Appuyez pour quitter le menu d'écran



### Remarque

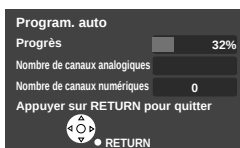
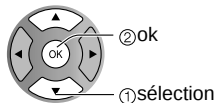
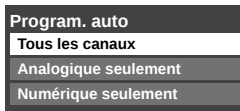
- Pour modifier la configuration ultérieurement (Langue, Horloge, Réglage ANT/Câble, Ident. prises), allez à l'écran Menu

# Réglage initial (suite)



3

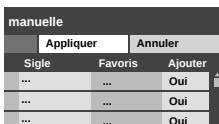
## ④ Sélectionnez le mode de balayage des canaux (Tous les canaux/Analogique seulement/Numérique seulement)



### Démarrez le balayage des canaux.

- Les canaux pouvant être reçus (analogiques et numériques) sont automatiquement sélectionnés.
- Tous les canaux: Balaie les canaux analogiques et numériques
- Analogique seulement: Ne balaie que les canaux analogiques.
- Numérique seulement: Ne balaie que les canaux numériques.

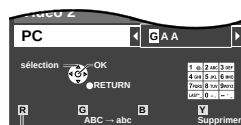
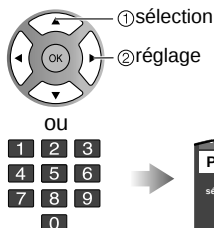
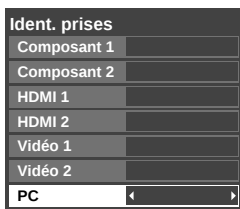
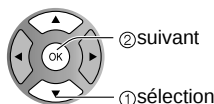
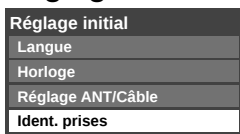
## ⑤ Vérifiez les canaux sélectionnés



- Les canaux ne seront pas mis en mémoire si vous ne cliquez pas sur "OK" après avoir sélectionné "Appliquer".  
Si vous n'effectuez aucune opération dans un délai de 60 secondes, le canal sera sauvegardé et la programmation manuelle se fermera automatiquement.
- Si vous effectuez le balayage plus de 2 fois, les canaux précédemment mis en mémoire seront supprimés.

4

## Réglage de l'identification des appareils externes



Fait passer le mode d'entrée d'alphabétique à numérique

### ■ Appuyez pour quitter le menu d'écran



### Remarque

- À propos des systèmes de télédiffusion

**Analogique (NTSC):**  
Télédiffusion traditionnelle

**Numérique (ATSC):**

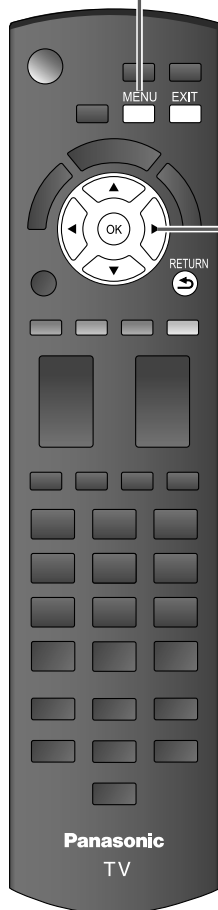
Nouveau programme qui permet le visionnement d'un plus grand nombre de canaux offrant une image et un son de haute qualité

Identification: [ESPACE] OMETTRE/MAGNÉTO/DVD/CÂBLE/SATELLITE/DVR/ JEU/AUX/RÉCEPTEUR/ORDINATEUR/Blu-ray/AP.PHOTO/ENR. DVD/CINÉMA M./MONITEUR/CENTRE M/PASSER.M/AUTRE

# Utilisation des fonctions des menus

Divers menus vous permettent d'effectuer les paramétrages de l'image, du son et d'autres fonctions selon vos préférences.

**1 Affichez le menu**



MENU

● Affiche les fonctions pouvant être paramétrées (varient selon le signal d'entrée)

**2 Sélectionnez un menu**

Menu

|             |
|-------------|
| VIERA Link  |
| Image       |
| Audio       |
| Minuterie   |
| Blocage     |
| Carte SD    |
| Sous-titres |
| Réglage     |

① sélection  
② suivant

**3 Sélectionnez une rubrique**

Image 1/2

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Rétablir défaut |          |
| Mode            | Éclatant |
| Contraste       | 0        |
| Brillance       | 0        |
| Couleur         | 0        |
| Nuances         | 0        |
| Netteté         | 0        |

(Exemple: menu Image)

sélection

**4 Faites le réglage ou la sélection**

Image 1/2

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Rétablir défaut |          |
| Mode            | Éclatant |
| Contraste       | 0        |
| Brillance       | 0        |
| Couleur         | 0        |
| Nuances         | 0        |
| Netteté         | 0        |

(Exemple: menu Image)

réglage ou sélection

■ Appuyez pour quitter le menu d'écran



■ Appuyez pour revenir à l'écran précédent



# Utilisation des fonctions des menus

## ■ Liste de menus

| Menu        | Option                                          | Réglages/Paramètres (choix)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VIERA Link  | Contrôle VIERA Link, Sortie H-P                 | <b>[Contrôle VIERA Link]</b><br>Sélectionne l'appareil et permet de piloter les fonctions. ( <b>Enregistreur/Cinéma maison/Lecteur/Caméscope/LUMIX</b> )<br><b>[Sortie H-P]</b><br>Sélectionne la sortie audio. ( <b>Cinéma maison/Télé</b> )<br>• Le menu VIERA Link est accessible sur pression de la touche VIERA Link de la télécommande. ➔  |
|             |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Image       | Rétablir défaut                                 | Rétablit tous les réglages par défaut pour les réglages d'image, sauf pour le réglage "Image évoluée"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|             | Mode                                            | Mode de base de l'image ( <b>Éclatant/Standard/Cinéma/Person.</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|             | Contraste, Brillance, Couleur, Nuances, Netteté | Ajuste la couleur, la brillance, etc. pour chaque mode image selon vos préférences.<br>• Plage de l'affichage<br><b>Contraste/Brillance/Couleur/Netteté:</b> 0 - 100<br><b>Nuances:</b> -50 - +50                                                                                                                                                                                                                                 |
|             | Temp. couleur                                   | Sélectionne un niveau de couleur parmi les rubriques Bleu (froid), Norm. (normalisation) ou Rouge (chaud). ( <b>Bleu/Norm./Rouge</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|             | C.A.T.S.                                        | Ajuste la luminosité et la gradation selon les conditions d'éclairage ambiantes. ( <b>HF/EF</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|             | Réducteur                                       | Réduit le bruit des canaux, appelé habituellement "neige". Mettez hors service lors de la réception d'un signal fort. ( <b>HF/EF</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|             | Réglages zoom                                   | Ajuste l'alignement vertical et la taille lorsque le format est réglé sur "ZOOM"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|             | Réglages PC                                     | Règle l'affichage du PC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|             | Image évoluée                                   | <b>Filtre 3D Y/C</b><br>Réduit le bruit et le décalage des couleurs de l'image. ( <b>EF/HF</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|             |                                                 | <b>Codeur couleur</b><br>Sélectionne la résolution d'image des composants ou appareils connectés. ( <b>HD/DS</b> )<br>• DS: définition standard HD: haute définition<br>• Seul le signal 480p est accepté; le signal de télévision ordinaire (NTSC) n'est pas disponible.                                                                                                                                                         |
|             |                                                 | <b>Réducteur MPEG</b><br>Réduit le bruit de certains signaux numériques sur support DVD, décodeur, etc. ( <b>EF/HF</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|             |                                                 | <b>Niveau du noir</b><br>Choisit Foncé ou Clair. Ce réglage fonctionne uniquement pour les signaux d'entrée. ( <b>Foncé/Clair</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|             |                                                 | <b>Format HD</b><br>Sélectionne entre 95 % (Format 1) et 100 % (Format 2) pour la zone de balayage à haute définition. ( <b>Format 1/Format 2</b> )<br>Sélectionnez "Format 1" en cas de parasites sur les bords de l'écran.<br>• Format 1: Rubrique sélectionnée pour "Format HD". Balayage à 95 %<br>• Format 2: Rubrique sélectionnée pour "Format HD". Balayage à 100 %                                                       |
|             | Format H                                        | Ajuste la plage d'affichage horizontal afin de réduire le bruit sur les deux cotés de l'image. ( <b>Format 1/Format 2</b> )<br>Format 2: Ajuste la grandeur de l'image en fonction du format d'image pour réduire le bruit.                                                                                                                                                                                                       |
| Audio       | Rétablir défaut                                 | Réinitialise les réglages des graves, aigus et équilibre aux réglages par défaut.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|             | Graves                                          | Augmente ou diminue la réponse des graves.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|             | Aigus                                           | Augmente ou diminue la réponse des aigus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|             | Équilibre                                       | Accentue le volume des haut-parleurs gauche/droit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             | Audio évolué                                    | <b>Son ambio</b><br>Améliore la réponse sonore lors de l'écoute d'un programme stéréo. ( <b>EF/HF</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|             |                                                 | <b>Égaliseur volume</b><br>Réduit l'écart entre les niveaux de volume après la mise en circuit d'une source externe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|             |                                                 | <b>Haut-parleurs télé</b><br>Commute les haut-parleurs hors circuit quand des enceintes externes sont utilisées. ( <b>EF/HF</b> )<br>• "Son ambio" et "Égaliseur volume" ne peuvent fonctionner si "HF" est sélectionné.                                                                                                                                                                                                          |
|             |                                                 | <b>Entrée HDMI 1<br/>Entrée HDMI 2<br/>Entrée HDMI 3</b><br>Le réglage par défaut de la connexion HDMI est "Numérique" (signal d'entrée numérique). Sélectionne la prise d'entrée audio lorsqu'un câble DVI est raccordé (signal d'entrée analogique). ( <b>Numéri./Composant 1/Composant 2/Vidéo 1/Vidéo 2</b> )                                                                                                                 |
| Minuterie   | Sommeil, Minuterie 1-5                          | Il est possible de régler la minuterie de manière que le téléviseur se mette en ou hors marche à l'heure désirée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Blocage     |                                                 | Verrouille les canaux et programmes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Carte SD    | Carte SD                                        | Affiche les données de la carte SD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Sous-titres | Sous-titres                                     | Affiche les sous-titres.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

● Dans le mode AV, les menus Audio et Réglage comportent un plus petit nombre d'options.

# (Suite)

## ■ Liste de menus

| Menu    | Option                 | Réglages/Paramètres (choix)                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Réglage | Mode balayage de canal | Sélectionne le mode de sélection des canaux au moyen de la touche de syntonisation. <b>(Tous/Favoris/Numérique seulement/Analogique seulement)</b><br>● Favoris: Seulement les canaux programmés comme étant des canaux favoris. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|         | Langue                 | Sélectionne la langue du menu à l'écran.                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|         | Horloge                | Règle l'horloge.                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|         | Réglage ANT/Câble      | Programme les canaux.                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|         | Appareils raccordés    | Ident. prises                                                                                                                                                                                                                    | Sélectionne la borne et l'étiquette de l'appareil externe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|         | Anti-rémanence image   | Orbitor de pixel                                                                                                                                                                                                                 | Pour prévenir une "image rémanente" avec mouvement. <b>(Automatique/Périodique)</b><br>● Automatique: Décale automatiquement l'image affichée.<br>● Périodique: Décale l'image affichée selon les réglages en minutes (1/2/3/4) établis dans le menu "Temps (minutes)".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|         |                        | Temps (minutes)                                                                                                                                                                                                                  | Règle la durée du réglage "Orbitor de pixel-Périodique". <b>(1/2/3/4)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|         |                        | Barre latérale 4:3                                                                                                                                                                                                               | Accentue la luminosité de la barre d'affichage. <b>(HF/Faible/Moyen/Fort)</b> (mode 4:3 seulement)<br>● Afin de prévenir le risque de rémanence, il est recommandé de régler la luminosité à "Fort".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|         |                        | Barre de défilement                                                                                                                                                                                                              | Appuyez sur "OK" pour lancer le "défilement" horizontal à l'écran                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|         | Réglage VIERA Link     | VIERA Link                                                                                                                                                                                                                       | Pilote les fonctions des appareils connectés aux bornes HDMI <b>(EF/HF)</b><br>● "Lien-Hors mar.", "Lien-En marche", "Veille économique", "Attente contact auto" et "H-P initiaux" ne peuvent être sélectionnés si "Non" est sélectionné.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|         |                        | Lien-En marche                                                                                                                                                                                                                   | Active "Lien-En marche" des équipements connectés aux prises HDMI. <b>(Oui/Non)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|         |                        | Lien-Hors mar.                                                                                                                                                                                                                   | Active "Lien-Hors mar." des équipements connectés aux prises HDMI. <b>(Oui/Non)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|         |                        | Veille économique                                                                                                                                                                                                                | Pour régler "Veille économique" sur les appareils HDMI. <b>(Non/Oui)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|         |                        | Attente contact auto                                                                                                                                                                                                             | Pour régler "Attente contact auto" sur les appareils à connexion HDMI. <b>(Non/Oui (avec avertisseur)/Oui (sans avertisseur))</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|         | Économie d'énergie     | H-P initiaux                                                                                                                                                                                                                     | Sélectionne les haut-parleurs par défaut <b>(Télé/Cinéma)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|         |                        | Aucun signal pendant 10 minutes                                                                                                                                                                                                  | Pour conserver l'énergie, le téléviseur est mis hors marche automatiquement lors de l'absence de signal ou d'opération pendant plus de 10 minutes. <b>(Activé/Désactivé)</b><br><b>Remarques</b><br>● Ne fonctionne pas lors du réglage de "Contact auto", "Minuterie", "Blocage", "mode SD" ou d'un canal numérique.<br>● Le message "Aucun signal pendant 10 minutes activé" sera affiché pendant environ 10 secondes lorsque le téléviseur est mis hors marche la première fois par le biais de "Aucun signal pendant 10 minutes".<br>● Les chiffres "3", "2", "1" clignotent à l'affichage pour indiquer les trois (3) minutes restantes avant la mise hors marche.                 |
|         |                        | Période d'inactivité de 3 heures                                                                                                                                                                                                 | Pour conserver l'énergie, le téléviseur est mis hors marche automatiquement lorsqu'aucune touche de la télécommande ou du panneau avant n'est appuyée pendant plus de 3 heures. <b>(Activé/Désactivé)</b><br><b>Remarques</b><br>● Ne fonctionne pas lors du réglage de "Contact auto", "Minuterie" ou l'affichage de l'entrée PC.<br>● Le message "Période d'inactivité de 3 heures activée" sera affiché pendant environ 10 secondes lorsque le téléviseur est mis hors marche la première fois par le biais de "Période d'inactivité de 3 heures".<br>● Les chiffres "3", "2", "1" clignotent à l'affichage pour indiquer les trois (3) minutes restantes avant la mise hors marche. |
|         | Réglage évolué         | Contact auto                                                                                                                                                                                                                     | Met automatiquement le téléviseur en marche au moment de la mise en marche du câblosélecteur ou d'un équipement connecté. <b>(HF/EF)</b><br>Le cordon d'alimentation du téléviseur doit être branché dans cet équipement. Le téléviseur se met en marche chaque fois que l'alimentation est rétablie.<br>● Ni la minuterie-sommeil, ni la minuterie de mise en/hors marche différée, ni le réglage initial ne fonctionnent si "Contact auto" est activé.                                                                                                                                                                                                                                |
|         |                        | Lecture auto de carte SD                                                                                                                                                                                                         | Réglez sur "Imagette" ou "Diaporama" pour permettre la lecture automatique d'une carte SD. <b>(Diaporama/Imagette/Régler ultérieurement/HF)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|         | À propos               |                                                                                                                                                                                                                                  | Affiche les renseignements sur le modèle du téléviseur et la licence d'utilisation du logiciel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|         | Rétablir défaut        |                                                                                                                                                                                                                                  | La réinitialisation des réglages annule toutes les options de l'écran "Réglage", telles que le réglage des canaux.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

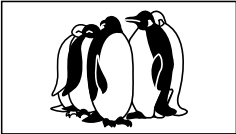
## ■ Liste de sous-menus

| Menu                 | Option                 | Réglages/Paramètres (choix)                                                                                                                       |
|----------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Réglage du sous-menu | Mode balayage de canal | Sélectionne le mode de sélection des canaux au moyen de la touche de syntonisation <b>(Tous/Favoris/Numérique seulement/Analogique seulement)</b> |
|                      | Réglage favoris        | Règle la liste des canaux favoris.                                                                                                                |
|                      | Modification de sigle  | Modifie l'indicatif du canal.                                                                                                                     |
|                      | Fréquence-mètre        | Permet de vérifier la puissance du signal dans le cas où il y aurait de l'interférence ou que l'image numérique deviendrait figée.                |

# Foire aux questions

Avant de faire appel à un technicien, vérifiez les problèmes et apportez les corrections simples décrites ci-dessous. Si le problème devait persister, communiquez avec votre détaillant ou un centre de service Panasonic agréé. Pour une assistance supplémentaire, contactez-nous via le site Web à l'adresse: [www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

## Points blancs ou images fantômes (bruit)



- Vérifiez l'emplacement, l'orientation et la connexion de l'antenne.

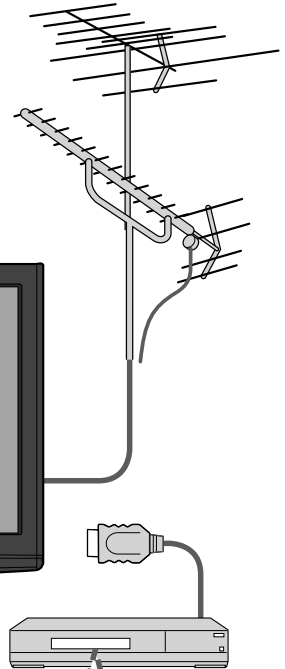
## Interférence ou image de canaux numériques figée (son intermittent)



- Réorientez l'antenne pour les canaux numériques.
- Vérifiez le "Fréquence-mètre". Si le signal est faible, vérifiez l'antenne et communiquez avec votre détaillant Panasonic.

## La télécommande ne fonctionne pas

- Les piles ont-elles été mises en place correctement?
- Les piles sont-elles neuves?



## Les images d'un appareil auxiliaire sont anormales lorsque cet appareil est raccordé via la prise HDMI

- Le câble HDMI est-il correctement raccordé?
- Éteignez le téléviseur et l'appareil, puis rallumez-les.
- Vérifiez le signal d'entrée de l'appareil.
- Utilisez un appareil conforme à EIA/CEA-861/861B.

## Lorsque le canal est changé au moyen du décodeur raccordé avec un câble HDMI, l'indication "HDMI" pourrait s'afficher dans le coin supérieur gauche de l'écran

- Ceci n'est pas un signe d'un mauvais fonctionnement.

## L'enregistrement ne débute pas immédiatement

- Vérifiez les réglages de l'enregistreur. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation afférent à l'enregistreur.

S'il y a des problèmes de fonctionnement avec le téléviseur, veuillez vous reporter au tableau ci-dessous afin de déterminer les symptômes, puis exécutez les mesures suggérées. Si cela ne résout pas le problème, veuillez noter les numéros de modèle et de série et contactez un détaillant Panasonic local (les deux numéros se trouvent sur la face arrière du téléviseur).

|              | Problème                                                                                                              | Mesures à prendre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Écran        | <b>Le message "Appuyer sur n'importe quelle touche pour revenir" se déplace sur l'écran</b>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>La fonction de prévention de rémanence est activée. (Cela n'est le signe d'aucune anomalie.)</li> <li>L'économiseur d'écran est activé après un certain délai d'inactivité dans le mode SD.</li> <li>Consultez "Rémanence" (p. 5)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|              | <b>Certains points demeurent brillants ou sombres</b>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Un écran à plasma est composé de quelques millions de pixels et est conçu selon une technologie avancée à procédé complexe. Certains pixels peuvent tout de même demeurer brillants ou sombres. Ceci n'est pas une indication que l'écran est défectueux et n'aura aucun impact sur le fonctionnement du téléviseur.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|              | <b>Image chaotique, présence de bruit</b>                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les appareils électriques (système de démarrage pour voiture/motocyclette, lampe fluorescente) à proximité.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|              | <b>Aucune image ne peut être affichée</b>                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez le menu Image.</li> <li>Vérifiez le câblage.</li> <li>Vérifiez que la bonne prise d'entrée a été sélectionnée.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|              | <b>Au lieu d'une image, seuls des points sont affichés</b>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la syntonisation des canaux.</li> <li>Vérifiez les câbles d'antenne.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|              | <b>Ni image, ni son ne sont reproduits</b>                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le cordon d'alimentation a-t-il été branché?</li> <li>Le téléviseur est-il en marche?</li> <li>Vérifiez le menu Image et le volume.</li> <li>Vérifiez les raccordements du câble AV.</li> <li>Vérifiez que la bonne prise d'entrée a été sélectionnée.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Rendu sonore | <b>Une boîte noire s'affiche</b>                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Modifiez les réglages pour l'affichage des sous-titres.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|              | <b>Aucun son n'est entendu</b>                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les câbles des enceintes sont-ils connectés correctement?</li> <li>La fonction "Sourdine" est-elle activée?</li> <li>Le volume est-il au niveau minimum?</li> <li>Est-ce que les haut-parleurs sont en circuit?</li> <li>Modifiez les réglages de la voie "SAP".</li> <li>Vérifiez les réglages de "Entrée HDMI 1", "Entrée HDMI 2" et "Entrée HDMI 3".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|              | <b>Le rendu sonore est inhabituel</b>                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Établissez le réglage "SAP" sur "Stéréo" ou "Mono".</li> <li>Vérifiez l'appareil HDMI connecté au téléviseur.</li> <li>Établissez le format audio de l'appareil HDMI à "PCM linéaire".</li> <li>Si la connexion du signal audionumérique pose un problème, sélectionnez la connexion analogique.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|              | <b>Un son inconnu est entendu</b><br>1- Son venant du coffret<br>2- Bruissement<br>3- Clic/déclic<br>4- Bourdonnement | <ol style="list-style-type: none"> <li>Des changements de température ou d'humidité dans la pièce peuvent causer une expansion ou un resserrement du coffret du téléviseur et produire un son métallique. (Cela n'est le signe d'aucune anomalie)</li> <li>Le téléviseur pourrait être équipé d'un ventilateur intégré produisant un bruissement. (Cela n'est le signe d'aucune anomalie)</li> <li>Lorsque le téléviseur est mis sous tension, un circuit électrique intégré au téléviseur émet un bruit de clic/déclic. (Cela n'est le signe d'aucune anomalie)</li> <li>Des circuits électriques sont activés lorsque le téléviseur est sous tension. (Cela n'est le signe d'aucune anomalie)</li> </ol> |
| Téléviseur   | <b>Certaines parties du téléviseur deviennent chaudes</b>                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Même lorsque la température des parties sur le devant, le dessus et l'arrière du téléviseur a augmenté, une hausse de température ne posera aucun problème de rendement ou de qualité de l'appareil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

# Garantie limitée

## Panasonic Canada Inc. Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

|                                                 |                    |                                                                       |
|-------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Écrans/téléviseurs à plasma                     | Service à domicile | Un (1) an, pièces (panneau d'affichage compris) et main-d'œuvre       |
| Téléviseurs à cristaux liquides (42 po et plus) | Service à domicile | Un (1) an, pièces (écran à cristaux liquides compris) et main-d'œuvre |

Le service à domicile ne sera offert que dans les régions accessibles par routes et situées dans un rayon de 50 km d'un centre de service agréé Panasonic.

### LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

**CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.**

**PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.**

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations et exclusions stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

Le service à domicile exige un accès complet et facile au produit par le personnel du centre de service agréé et n'inclut pas le retrait ou la réinstallation d'un produit déjà installé. Si l'appareil doit être retiré pour fins de réparation, cela sera à l'entière discrétion du centre de service. Sous aucune considération, Panasonic Canada Inc. ou le centre de service ne pourra être tenu responsable de tout dommage particulier ou indirect.

### RÉPARATION SOUS GARANTIE

**Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil**, veuillez contacter notre service à la clientèle au :

Ligne sans frais: 1-866-330-0014

Lien courriel: [www.vieraconciierge.ca](http://www.vieraconciierge.ca)

**Pour la réparation des appareils**, veuillez communiquer avec un agent du service à la clientèle de VIERA aux coordonnées précédemment mentionnées.

### Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.







**Consignation du numéro de série**

Les numéros de modèle et de série de ce produit se trouvent sur sa face arrière. Notez ce numéro de série dans l'espace réservé à cet effet ci-dessous et conservez ce manuel et votre facture comme preuve de votre achat, pour aider à identifier l'appareil en cas de perte ou de vol et pour recours à la garantie.

Modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

**Panasonic Consumer Electronics Company,**  
**Division of Panasonic Corporation of North America**  
One Panasonic Way, Secaucus  
New Jersey 07094 U.S.A.

**Panasonic Canada Inc.**  
5770 Ambler Drive  
Mississauga, Ontario  
L4W 2T3 CANADA